

# Zoubdat al-idrak fi hiyat al-aflak. Traité d'astronomie par Nasir al-Din al-Tousi.

Zoubdat al-idrak fi hiyat al-aflak. Traité d'astronomie par Nasir al-Din al-Tousi.. 1400/01/01.

**1/** Les contenus accessibles sur le site Gallica sont pour la plupart des reproductions numériques d'oeuvres tombées dans le domaine public provenant des collections de la BnF. Leur réutilisation s'inscrit dans le cadre de la loi n°78-753 du 17 juillet 1978 :

- La réutilisation non commerciale de ces contenus est libre et gratuite dans le respect de la législation en vigueur et notamment du maintien de la mention de source.
- La réutilisation commerciale de ces contenus est payante et fait l'objet d'une licence. Est entendue par réutilisation commerciale la revente de contenus sous forme de produits élaborés ou de fourniture de service.

[CLIQUER ICI POUR ACCÉDER AUX TARIFS ET À LA LICENCE](#)

**2/** Les contenus de Gallica sont la propriété de la BnF au sens de l'article L.2112-1 du code général de la propriété des personnes publiques.

**3/** Quelques contenus sont soumis à un régime de réutilisation particulier. Il s'agit :

- des reproductions de documents protégés par un droit d'auteur appartenant à un tiers. Ces documents ne peuvent être réutilisés, sauf dans le cadre de la copie privée, sans l'autorisation préalable du titulaire des droits.
- des reproductions de documents conservés dans les bibliothèques ou autres institutions partenaires. Ceux-ci sont signalés par la mention Source gallica.BnF.fr / Bibliothèque municipale de ... (ou autre partenaire). L'utilisateur est invité à s'informer auprès de ces bibliothèques de leurs conditions de réutilisation.

**4/** Gallica constitue une base de données, dont la BnF est le producteur, protégée au sens des articles L341-1 et suivants du code de la propriété intellectuelle.

**5/** Les présentes conditions d'utilisation des contenus de Gallica sont régies par la loi française. En cas de réutilisation prévue dans un autre pays, il appartient à chaque utilisateur de vérifier la conformité de son projet avec le droit de ce pays.

**6/** L'utilisateur s'engage à respecter les présentes conditions d'utilisation ainsi que la législation en vigueur, notamment en matière de propriété intellectuelle. En cas de non respect de ces dispositions, il est notamment passible d'une amende prévue par la loi du 17 juillet 1978.

**7/** Pour obtenir un document de Gallica en haute définition, contacter [utilisationcommerciale@bnf.fr](mailto:utilisationcommerciale@bnf.fr).

Suppl. arabe 2667

نغمه (معارف) کرم انی معارف

613

لستفاده کمانه  
بوزره نیا ب  
عنا بدیده  
رشته جند  
و سینه بدیده  
نماه فرا نیده



رسمانه نیده  
و سینه بدیده

Volume de 34 Feuilles  
8 Août 1887.

R.c. 7996



دو کور میوه





Suppl. arabe 2667

هبة

7



كتاب الزينة في الحياة  
لمحمد المصطفى الطوسي



لكن

4.1

زبدة الادراك في هيئة الافلاك لنصير الدين الطوسي  
 بسم الله الرحمن الرحيم وما توفيقي الا بالله عليه توكلت  
 الحمد لله فاطر السموات فوق الارض وجاهلها عن الناظرين الموثقين  
 ومزينة بن واهر ثواب ومخيرين ومخلصين فابن صنعة فيها فلوب  
 المستبصرين والصالحين على محمد خير خليفه واصحابه الطيبين الطاهرين  
 وبعد فقد لخصت الكتب المصنفة في علم الهيئة وخلصت  
 منها زبدتها ولبابها واودعها هذا المختصر المسمى بزبد الادراك في هيئة  
 الافلاك واستسنه على فائدة مشتملة على مقدمات اصطلاحية  
 وفوائد علمية وخاتمة موضحة بذكر الاجرام الاثريه والغضبية وابعادها  
 من الارضين وبينهما مائة لئان في المقاصد تحويان على فصول  
 المقالة الاولى في هيئة الافلاك والكواكب وحركاتها وخواصها  
 المقالة الثانية في هيئة الارض واقسامها وخواصها بحسب المساكن  
 وغيرها والله تعالى هو المستعان وعليه التكلان والقاعدة  
 المشتملة على مقدمات اصطلاحية وفوائد علمية النقطة مالا جزؤه  
 والخط طول فقط ينتهي بالنقطة والمستقيم منه اقصر واصل بين نقطتين  
 والسطح طول وعرض وينتهي بالخط والمستوى منه ماله مختلف اوضاع الخطوط

في الانخفاض والارتفاع والجسم ماله الابعاد الثلاثة والزوايا  
 هي منحرف احدى الخطين المنحرف عن الآخر عند اتصالهما فان اتصالهما عند  
 فهي قائمة والا فالاكبر منفرجة والا اصغر حادة والحد نهاية الشيء والشكل  
 هو المحيط بحد او كثر والدايرة بسيط ذو حد واحد هو المحيط في داخله نقطة  
 هي المركز كل الخطوط المخرجة منها اليه متساوية وقطرها هو الخط المستقيم  
 المار بالمركز المنتهي في الجهتين الى المحيط وهو ينصفها لا محالة وغير المنصف  
 المنتهي اليه في الجهتين يسمى وترًا والمنتهي اليه من المحيط يسمى قوسًا والمنصف  
 لكليهما بينهما وجيبًا معكوسًا ونصف القوس بالنسبة اليه الى نصف  
 قوسه جيبًا مستويًا وهو نصف وتر نصف القوس واعظمه نصف القطر  
 ويسمى الجيب المطلق والكلي والكرة مجسم محيط به سطح واحد  
 في داخله نقطة هي المركز كل الخطوط المخرجة منها اليه متساوية وقطرها  
 هو المار بمركزها كما في الدائرة والمحور هو القطر الذي يمر عليه الكرة  
 وطرفاه القطبان والذاتين العظيمي المارة على مركزها عند فرض قطعها  
 اياها والاسطوانة مجسم محيط به دایران متوازيان وبسيط مستند  
 وبينهما هو المحور القائم على الدائرتين على قوابله والمخروط المستند



جسم يندى من قاعدة مستدير وينتهي على النضاب إلى نقطه هي رأسه  
فخط به تلك الدائر وتبسط صنوبري وسهمه هو الخط المخرج على  
الاستقامة من رأسه إلى مركز قاعدته فإن كان عمودا عليها فالمحروط  
قائم والأمايل والفلك جسم كروي يحيط به سطحان متوازيان متعرجان  
ومحدب ويسمى الدوائر أفلاكًا مجازا والمتمم هو الشكل النعل الحادث  
عند اتصال أحد الفلكين المتغايري المركز عن الآخر ومنطقة الكرة هي  
الدائر العظيمة القايمة على المحور وقطباها قطباها والدوائر غير العظيمة  
كلها موازية للمنطقة ومراكزها على المحور والأقرب اليها أعظم وكل  
اثنين وأوتارها على بعد واحد من الجبين فهما متساويان وكل عظيمين يتقاطعا  
على كرتين على قواير فهما متساويان والخط المار بمركز الكرة ومقطعها هو قطر  
الدائرة وإذا تحركت الكرة أرسمت من كل نقطه عليها دائرة موازية  
لمنطقتها وكل عظيم من تقاطع أخرى منى ما أن أيضا يقطبها على قواير  
المقالة الأولى في هيئة الأفلاك والكواكب وحركاتها وأحوالها  
فصل فيها فنون العالم اسم كل ما وجد ليس من ذاته ومن  
حيث هو كل وينقسم إلى روحاني وجسماني وكلاهما في الثاني وهو ينقسم

إلى بسيط ومركب والبسيط تنشأ به أجزاء وطبائعه أي لم ينقسم  
إلى أجزاء مختلفة الصور والطبائع والمركب ضد البسيط ينقسم إلى اثني  
وعنصري الأول هو الأفلاك بما فيها ويسمى العالم العلوي والثاني هو  
العناصر بما فيها ويسمى العالم السفلي وعالم الكون والفساد والمركب  
ينقسم إلى ثمانية التركيب حافظ الصور بمدته وإلى غير تام غير حافظها والأول  
ثلاثة أقسام المواليد الثلاثة لأنه إما واحد قوم بامية أو عادية أو الأولى  
إما مع إدراك أو لامعة والثاني هو المقدمات والأول هو الحيوان  
وثانيه هو النباتات وهذه المواليد أباؤها الاثني عشر واثماتها العنصرية  
والقسم الثاني المركب هو المستمى بالأنار العلوية كالسحاب والرياح  
والشهب وأمثالها فصل والعناصر أربعة خفيفان هما النار  
والهواء وثقلان هما الماء والارض والأشكال البسيطة كرية تنشأ به  
أجزاء مثلها وهذه الأربعة محيطة بعضها ببعض ومراكزها مركز الفلك  
ومقراتها أعاليها ماسة لمحدبات أسافلها والنار صيحة السطحين وأما  
الارض فوجود الجبال والبحار فيها ظهر لها كضاريس شوشة سطحها  
وان لم تبطل كينها والأخزان يلزمها ما لزوا الأرض تبعاً فصل

من الدهر

فصل

فصل

وَالْأَفلاكُ كَمَا تَمُوتُ بَعْضُهَا عَلَى الْاِجْتِوَاءِ فَأَوَّلُهَا مَا يَلْتَمِسُ فَلَكُ  
 الْقَمَرِ ثُمَّ عَطَارِدُ ثُمَّ الزُّهْرُ ثُمَّ الشَّمْسُ ثُمَّ الْمَرْجُ ثُمَّ الْمَشْرِقُ ثُمَّ زُجَلُ  
 ثُمَّ الْكَوَاكِبُ الثَّلَاثَةُ ثُمَّ الْأَطْلَسُ غَيْرُ الْكَوَاكِبِ وَهُوَ مُحِيطٌ بِالْجَمِيعِ وَمُحَدَّبٌ  
 الْأَسَافِلِ مَا سَهْلٌ لِمَغْرَابِ الْأَعَالِي وَمَقْعَرُ الْقَمَرِ مَا شَدِيدُ لِحْدَبِ النَّارِ  
 وَمُحَدَّبُ الْأَطْلَسِ لَا وَرَأَ لَهُ فِيمَا سَهْلٌ وَإِنَّمَا عُرِفَ وَجُودُ هَذِهِ الْأَفلاكِ  
 بِوُجُودِ الْحَرَكَاتِ الْمُتَغَايِرَةِ لِمَا نَدَّكُنْ وَإِنَّمَا عُرِفَ هَذَا التَّرْتِيبُ بِكَسْفِ  
 الْأَسَافِلِ الْأَعَالِي فَإِنَّ الْقَمَرَ يَكْسِفُ السِّتَّ وَبَعْضُ الثَّوَابِتِ وَعَطَارِدُ  
 يَكْسِفُ الزُّهْرَ وَهِيَ يَكْسِفُ الْمَرْجُ وَعَلَى هَذَا إِلَّا أَنَّهُ يَنْبَغِي الشُّكُّ فِي أَشْرِ  
 الشَّمْسِ إِذْ لَمْ تَكْسِفْ بغيرِ الْقَمَرِ وَلَا تَكْسِفُ عَنْهَا قَوْصُوعُهَا بَيْنَ  
 الْمَرْجِ وَالزُّهْرِ إِذَا الْمَرْجُ وَالْآخِرَانِ يَتْبَاعُ عَنْهَا الْأَبْعَادُ الْأَرْبَعَةُ  
 وَالزُّهْرُ وَعَطَارِدُ لَا يَتْبَاعَانِ عَنْهَا إِلَّا بِحَدِّ يَقْصُرُ عَنْ أَقْلِهَا فَجَعَلُوا الْمَتَابَا  
 عُلُوِّيَّةً عَنْهَا وَالْآخَرِينَ سُفْلِيَّيْنِ وَوُجُودُ اخْتِلَافِ الْمَنْظَرِ لَهَا وَالسُّفْلِيَّيْنِ  
 دُونَ الْعُلُوِّيَّةِ مُؤَكَّدٌ لِلضُّوْبِ هَذَا الْوَضِيعُ **فصل** ومن الدلائل  
 عَلَى كَرِيَّةِ الْأَفلاكِ وَجَدَانِ حَرَكَةِ الْكَوَاكِبِ مُبْتَدِئَةً فِي أَرْتِفَاعِ الشَّرْقِيِّ  
 عَلَى دَوَائِرِ مُنَوَازِيَةٍ وَيَنْتَهِيهِ فِي الْإِخْطَاطِ الْغَرْبِيِّ ثُمَّ الْعَبُوبَةُ ثُمَّ الطُّلُوعُ

**فصل**

بَعْدَ مَكْتَبٍ وَتَكَافُؤِ أَرْمَانِي الظُّهُورِ وَالْخَفَاءِ عَلَى تَرْتِيبٍ وَاحِدٍ وَيَكُونُ  
 بَعْضُهَا أَبَدِيَّ الظُّهُورِ دَائِمٌ حَوْلَ نَقْطَةٍ مُعَيَّنَةٍ وَبَعْضُهَا أَبَدٌ مِنْهَا  
 فِي دَوَائِرِ أَعْظَمَ وَبَعْضُهَا أَقْرَبُ فِي دَوَائِرِ أَصْغَرَ وَكُونَ زَمَانِ الْأَقْرَبِ فِي الْخَفَاءِ  
 أَقْصَرُ مِنَ الْأَبْعَدِ وَطُلُوعُهَا وَغُرُوبُهَا مِنْ مَوَاضِعَ مُتَّحِدَةٍ وَمَسَاوَاهُ مَقَادِيرُهَا  
 عِنْدَ الطُّلُوعِ وَالنُّوْطِ وَالْغُرُوبِ وَتَسَاوِي أَعْدَادِهَا فِي مَنْظَرِ الْأَنْصَارِ  
 وَأَمَّا مَا يَرَى عِنْدَ الْآفَاقِ أَعْظَمُ فَإِنَّهُ لِنَكَثِ الْبُخَارَاتِ تَرَأَى عَلَى الْعَظِيمِ  
 كَمَا يَشْهَدُ عَلَيْهِ عِلْمُ الْمَنَاطِرِ **فصل** ومن البراهين عَلَى كَرِيَّةِ الْأَرْضِ **فصل**  
 اخْتِلَافُ أَوْقَاتِ طُلُوعِ الْكَوَاكِبِ وَغُرُوبِهَا وَتَوَسُّطُهَا السَّمَاءِ فِي الْبِلَادِ الْمُخْتَلِفَةِ  
 الْأَطْوَالِ وَأَخْفَاؤُهَا فِي الْبِلَادِ الْمُخْتَلِفَةِ الْغُرُوبِ وَظُهُورُ بَعْضِهَا لِلسَّائِرِينَ  
 إِلَى الشِّمَالِ وَخَفَاؤُهَا عَنْهُمْ فِي الْجَنُوبِ وَبِالْعَكْسِ وَظُهُورُ الْجِبَالِ الشَّامَةِ  
 فِي الْبَحَارِ بِالنَّدَى لَا دَفْعَةً دَائِمَةً عَلَى كَرِيَّةِ الْأَرْضِ وَالْمَاءِ أَيْضًا **فصل**  
 وَمِمَّا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ الْأَرْضَ فِي الْوَسْطِ أَسْتَوَاءٌ أَلْيَابِي وَالنَّهْرُ فِي جَمِيعِ  
 الْأَرْضِ عِنْدَ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي نَقْطَةِ الْأَعْتَدَالِ وَكَوْنِ الْأَطْلَالِ الْمَشْرِقِيَّةِ  
 وَالْمَغْرِبِيَّةِ فِي السَّطُوحِ الْمَوَازِيَةِ لِلْآفَاقِ عَلَى خَطِّ مُسْتَقِيمٍ وَوُقُوعُ الْكُسُوفِ  
 فِي الْأَسْتِقْبَالَاتِ وَظُهُورُ بَعْضِ السَّمَاءِ أَبَدًا عَلَى أَهْلِ الْأَرْضِ وَرُؤْيَاهُ



الكواكب في العظم والنور على قدر واحد وتساوي زمانها في المشرق  
 ونصف النهار وما بينه والمغرب وتساوي العظم والابعاد عن بسيط  
 الأرض ومركزها في الرؤية في وقت واحد دليل على أن ليس لها قدر  
 محسوس وليس لها حركة لأنها أثقل الأجسام فلو تحركت لسبقها  
 في الحركة فلم يلفها متحركاً أبداً ولزمت في أثقلها أقرب إلى المحيط  
 المستلزم للحالات المذكورة فصل الحركات الجسمانية تنحصر في  
 ثلاثة أنواع عن المراكز كما للحفيفين واليه كما في اللقيين وكلتا هاتين على  
 الاستقامة وعليه كما للفلك وهي على الاستدارة ومقدمة على  
 الأولى ولكل متحركة مبدأ حركة فعملها إما متحرك عنه أو عن غير <sup>فنسب</sup>  
 إلى أيهما كان ولا يوجد في متحرك بسيط مبدأ حركتين مختلفتين فاختلاف  
 الحركات بمعنى اختلاف المتحركات ومبادئ الحركات المستند غير  
 فاعلة لمستقيمها ولما وجدت الحركات الفلكية منحصرة في اثنتين شرقية  
 وغربية علم أن لكل مخالف الحركة منها حركة عنه وأخرى عن غير ووجدت  
 الحركة الشرقية شاملة لجميعها فهي لا يخلو إما أن تكون لحاوي الكواكب بالذات  
 أو لحويها والنافي محال لإشباع مقاومة الأصغر الأكبر في التحريك فتعين

فصل

الأول وإنما يتحرك الحوي بحركة الحاوي إذا المحتويات المتغاير المراكز  
 للحاوي كاحرامه فتتقلل لا محالة بانقصاله وأما المنقطة المراكز  
 فمقدرات أعاليها امكنة للمحتويات فيكون بالضرورة قطبا كل حوي  
 لازمين لجوئين من حاويه فينتقلان بانقصاله ويستلزم حركتها حركة الحوي  
 فصل فالحركة الأولى الشرقية للفلك الأعظم في كل يوم بيلينه <sup>فصل</sup>  
 دورة واحدة على قطبين هما قطبا للعالم الشمالي والجنوبي ومنطقة هذه  
 الحركة هي معدل النهار لمعادلة الليل النهار عند وصول الشمس إليه  
 بحركتها وهذه الحركة تسمى أولى لأنها ظاهرة بلا اقامة برهان وعرفت  
 وجدتها بحركة الكواكب كلها على دوائر متوازية لمنطقها وعلى قطبيها  
 على الظاهر والاتصال وعدم التغير في أبعاد ما بينها والماسة الغرة  
 هي الفلك الثامن عما فيه على قطبين غير قطبي الأول ومحور غير محورها  
 بل مايل عنه مقاطع له على زاوية جاذبه في كل مائة سنة درجة على  
 ما في المحل وفي كل سنة وستين سنة درجة عند المحدثين ومنطقة هذه  
 الحركة منطقة البروج ودائرتها وفلكها وقطبها قطبا البروج  
 والدوائر الموازية لها في سطوح الأفلاك تسمى الأفلاك المثلثة والمرسمة

فصل

على سطح الفلك الأعلى أيضا يسمى فلك البروج في تقطع عند النهار  
على سطح من مقابلين شماليهما الاعتدال الربيعي وجنوبهما الاعتدال  
الخريف لحصول أحد الفضلين عند وصول الشمس أحدهما وسميت هذه  
الحركة الثانية لمعرفة طريق الاستدلال إذ رأينا الكواكب المتحدة  
تظهر من المشرق على دوائر متوازية ثم لا يلزم تلك الدوائر تميل تارة  
إلى الجنوب وأخرى إلى الشمال غير حافظه نسبها إلى الثوابت ولا  
إلى أمثالها من المجرى بل يلحق بعضها وناحر عنه إلى المشرق والإسراع  
من المجرى يقارن الأمطار ويصير ورأه وينفذ نحو المشرق فعرفنا  
أن ثم حركة غير الأولى وإن لكل منها حركة غير ما للأخرى فصل  
في تقسيم الفلك بالبروج اثني عشر إن الفلك الأعظم انقسم  
بالدائرتين المذكورتين فاذا توهمنا أخرى تمر بأقطابيهما الأربعة  
فإنها نصف دائرة البروج عند نهاية البعدين الأولين بنقطتين  
أحدهما شمالية تسمى الانقلاب الصيفي والأخرى جنوبية تسمى الانقلاب  
الشتوي لحصول الصيف عند وصول الشمس الأولى والشتاء عند  
وصولها الثانية وتسمى هذه الدائرتان المارة بالأقطاب الأربعة وقطباها

**فصل**

نقطتنا الاعتدالين وغاية الميل بين الأولين قوس بينهما ومقدارها  
على ما وجد بالارصاد الحديثة كما أنه وعند بطليموس نحو ثمان وعشر  
مقداره بذات السبعين واختلف مقدارها إلى الساعات بالارصاد  
المثالية يؤهم إمكان انطباقهما وانفصالهما إلى الجانب الجنوبي  
وتبدل المعنوي أو نفاذه إلى حديعين ثم ساكنه إليه كما في السفليتين  
وميلهما والامكان الأول موجب وجود دائره أخرى ولم يتلخص بعد  
بعد تقرير هذه المسئلة وتحريرها واذا توهمنا دائره أخرى عظيمة مارة  
بنقطتي البروج ونقطتي الاعتدالين انقسم دائره البروج منها أرباعا  
متساوية فيقسم كل ربع ثلاثة أقسام بران مجر دائرتين خارجيتين  
من قطبي البروج على المقتسمين من الاعتدال الربيعي والانقلاب الصيفي  
فيمران لأحواله على مقسمي الربع النظير ومحرا حريين خارجيتين من قطبيها  
على المقتسمين من الانقلاب الصيفي والاعتدال الخريف فيمران لأحواله  
على الربع النظير وينقسم سطح فلك البروج بهذه الدوائر الستة اثني عشر  
قسما تسمى بروجاً وكل برج محصور بين نصفين دائرتين منها وكل قوس من  
فلك البروج سهما يسمى أيضاً برجا ورسم على سطوح الأفلاك المحيطه



بالأرض عنها ممثلاً لها وأول البروج على اصطلاحهم من النقطة الاعتدالية  
 الربعية الحمل ثم الثور ثم الجوزاء ثم السرطان ثم الأسد ثم السنبلة  
 ثم الميزان والعقرب والقوس والجدى والدلو والحوت وهذه الاسماء  
 موافقة الأشكال الواقعة عند هاهنا الأوضاع من الكواكب الثابتة  
 سموها لها للتعريف فاذا أردنا موضع كوكب من فلك البروج إذ هو  
 الأصل الذي يقاس به حركات الكواكب فإننا نوقم خطاً خارجاً  
 من مركز العالم مارة بمركز ذلك الكوكب ومنتهياً إلى الفلك الأعلى  
 فإن انتهى إلى دائرة البروج فهناك موضعه كما يكون للشمس أبداً وإن  
 وقع خارجاً عنها توهماً دائرة عظيمة مارة بنقطة البروج ونهاية ذلك  
 الخط فيقطع دائرة البروج لا محالة والمقطع موضع الكوكب وما بين  
 رأس الخط ودائرة البروج عرضه فاذا تحرك الكوكب بحركته  
 الخاصة انتقل طرف ذلك الخط فاختل القطع وهذا الاختلاف  
 هو الحركة الطويلة وانتقال طرف الخط هو العرضية فالتوازي لا يتحرك  
 عرضاً لأن حركتها على موازاة المنطقة فصل في الدوائر  
 العظام المرسومة على الفلك الأول معدل النهار وقد مر ذكرها

٦  
 والدوائر الموازية لها هي المداراة اليومية والثانية منطقة البروج  
 والمثلثات على مسامتها والدوائر الموازية لها هي مدارات العرض  
 والثالثة المارة بالأقطاب الأربعة وقطباً هانقطت الإعتدالية  
 يعرف الميل الكلي كما قلنا والرابعة دائرة الأفق وهي الماضلة بين  
 الظاهر والخبى من الفلك وقطباً هانسمت الرأس والقدم وصصف  
 معدل النهار بنقطتين إحداهما نقطة خط المشرق ومطلع الاعتدال  
 والآخرى المغرب ومغرب الاعتدال والخط الواصل بينهما خط المشرق  
 والمغرب وخط الاعتدال والدوائر الموازية لها هي المفطرات والخامسة  
 دائرة نصف النهار وهي المارة بسمتي الرأس والقدم وقطباً هانقطت  
 المشرق والمغرب وهي تنصف الأفق بنقطتي الشمال والجنوب والخط  
 الواصل بينهما خط نصف النهار والسادسة دائرة الارتفاع والسمية  
 وهي تمر بالسمتين وطرف الخط الخارج من مركز العالم مارة بمركز الكوكب  
 المرتفع المنتهى إلى سطح الفلك الأعلى وهي تقطع الأفق على قوايم  
 بنقطتين غير ثابتتين سما من نقطتي السميت بل متقلبين حسب انتقال  
 الكوكب على دائرة الأفق والقوس بينها ومن إحدى نقطتي المشرق

والمغرب قوس السميت وما بينهما وبين نقطتي الشمال والجنوب تمام السميت  
 وتنطبق على دائرة نصف النهار في اليوم مرتين والسابعة دائرة  
 اول السموت وهي بالحففة دائرة الارتفاع اذا كان الكوكب في احد  
 الاغدا لين ومغربه وتسمى السمتين وبالمشرق والمغرب مقاطعة  
 لدائرة نصف النهار على نقطتي السمتين وانما سميت بذلك لان  
 دائرة الارتفاع اذا انطبقت عليها فلا يكون له سمت والمدار الذي  
 يسمى مدار راس اهل البلد الذي هو سمتة والثامنة دائرة الميل  
 وهي مارة بنقطتي العالم ومنها يعرف ميل فلك البروج عن المعدل  
 وبعد الكوكب عنه أي الميل الاول الذي هو قوس منها فيما بين المعدل  
 النهار والبروج والميل الثاني قوس من دائري عظمي مارة بنقطتي البروج  
 وبطرف الخط الخارج فيما بين المعدل والبروج وغايتها هي المذكورة  
 والناسعة دائرة العرض هي مارة بنقطتي البروج وبطرف الخط الخارج  
 من مركز العالم المار بمركز الكوكب المنتهي الى الفلك الاعلى  
 وقد ذكرنا هذه اصول الدوائر المنوطة على الفلك فصل  
 في هيئة افلاك الشمس فلك الشمس جرم كروي يحيط به سطحان متوازيان

مركزهما مركز العالم ويسمى المثل ونفصل عنه اخذ وسطحين متوازيين  
 مركزهما مركز خارج عن مركز العالم ومحدبة تماس لمحدب الاول  
 بنقطته يسمى اوجا ومقع لمقع باخرى يسمى حضضا وجرم الشمس كروي  
 مضمت مركزا في الثاني معروق فيه كالقصر في الخاتمة تحت يساري  
 قطع عنه وبماس سطحه سطحه وتبعد عن قطبيه بعد واحد ولها ثلاث  
 حركات الاولى حركة كلية على التوالي ومسامة قطبي البروج بحركتها  
 والمبدأ من الاغدا الى الربيع ويسمى حركة الاوج والثانية حركة  
 الخارج المراكز حول مركز وعلى قطبيه كل يوم بيلينه ونظا الى التوالي  
 ونقل معه جرم الشمس ويسمى حركة الوسط والحركة المستوية ومبدأها  
 من مدار الاول والثالثة حركة بالاضافة الى فلك البروج وهي الحركة  
 المختلفة ولما كان حركة الشمس على خارج المركز اختلف ابعادها عن  
 الارض فبعد عنها تارة وتقرّب اخرى ويكون قطعها النصف من البروج  
 اعظم من قطعها النصف الاخر منه فحتاج لاحالة الى التعديل بزيادة  
 او نقص وهو قوس بين طرفي خطين احدهما من مركز المثل والاخر من  
 مركز الخارج المركز الى مركز الشمس منتهيين الى دائرة البروج فمتى



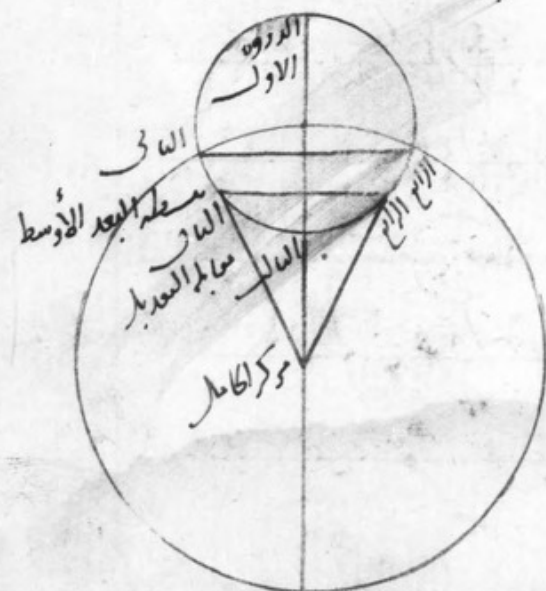
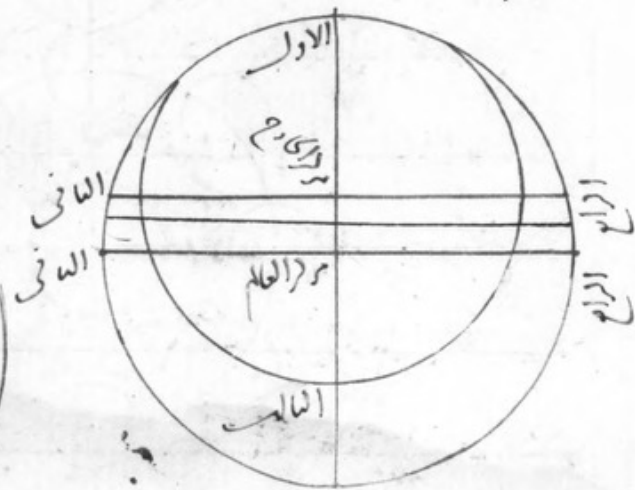
كانت في الأوج او الحضيض انطبق ذلك الخطان فلم يكن تعديل وانما  
 في غيرهما فتغايران وما بينهما تعديل ولهاية عند تمام ربع الداي من الأوج  
 والزوايا الحاصلة من تقاطع هذين الخطين عند مركزها هي زاوية التعديل وانما  
 يستعمل بدل البقي لما صح في الهندسة ان الزوايا عند المركز على نسبة  
 البقي المتوالت لها فمن اول الحمل الى طرف الخط الخارج من مركز الخارج المركز  
 المنتهى الى مركز الكوكب هو الوسط ومنه الى طرف الخط الخارج من مركز  
 الممثل اليه هو التغير وما بينهما التعديل وانما عرفت عدد افلاك  
 الشمس لانهم لما احاطوا في حركتها فوجدوها غير قاطعة فيما متساوية  
 من البروج اربعة متساوية بل وجدوها قاطعة النصف الشمالي في  
 مدة اكثر من قطبها الجنوبي والربع الاول منه اكثر من الثاني مع امتناع  
 اختلاف حركتها اذ الاثرات منضلة الحركات متساوية علم ان ذلك  
 الاختلاف لا اختلاف وضعها من الارض بعد او قريبا فهي في البعد ترى ابطأ  
 وفي القرب أسرع وذلك لانما يتصور حين كون مركزها غير ابر على مركز العالم  
 فهذا عرفت الخارج المركز واما حركة الممثل فانما عرفت حركة الأوج اذ  
 الجسم الواحد لا يتحرك حركتين مختلفتين عنه ولو وضع بدل الخارج المركز

تدوير على الممثل وهو يدور مثل الخارج المركز على التوالي وهو يدورها  
 على الخلاف بمثل حركة الممثل للزم منه انها ما لزوم في الوضع الاول  
 وانما اختاروا الوضع الاول لانه البسط اذا الثاني يحتاج الى فرض داي  
 خارجة المركز مرسومة من حركة التدوير والاول لا يحتاج الى فرض تدوير  
 وهذه صورة افلاك الشمس والله اعلم



**فصل** في هيئة افلاك القمر وحركة كواكب اول افلاكه المحيطة  
 بالارض الجاوي لساير افلاكه الفلك الممثل المسمى فلك الحورهر ومجدة  
 يماس مفعر ما فوقه ومفعر محذب ثانيا افلاكه ويتحرك من المشرق الى

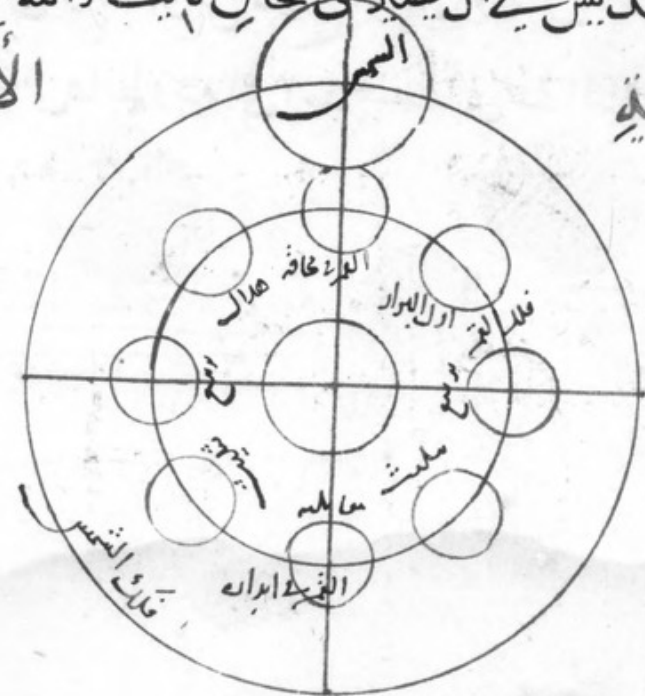
المغرب حول مركز العالم على قطبين مسامتين لقطبي البروج كل يوم يلبثه  
 ثلث دقائق وسفل معه نقطتي الرأس والذنب إذ منطقتها تقاطع منطقتها  
 ماكة وابنداؤها من الحمل وثانيها المايل ومحدبه يماس مقعر الأول  
 ومقعر محدب النار ويحرك أيضا من الشرق حول مركز العالم على  
 قطبين غير قطبي البروج على التبادل كل يوم ياط وابنداؤها ايضا من  
 الحمل ويسمى حركة الأوج وإتماما سمي مايلًا لا حركه ميل عن البروج وعن  
 الأول كميل الثوابت عن الأعظم وثالثها الحامل ومحدبه يماس  
 محدب المايل بنقطه ومقعر مقعره بنقطه وتحرك عن المغرب حول  
 مركز خارج عن مركز العالم في كل يوم كح على قطبين غير قطبي البروج  
 والمايل وينقل معه التدوير ويسمى حركة التدوير وابنداؤها من الأوج  
 وقطباه يتما عدان عن قطبي المايل في جهة واحدة ورابعها التدوير  
 وهو من سطحي الحامل يماسهما بسطحه على نقطتين والقمر عليه وتحرك  
 من المشرق وينقل معه جرم القمر كل يوم حركه وابنداؤها من ذروة  
 التدوير ويسمى حركة الاختلاف وحركة الخاصة ويقع للقمر اختلاف  
 طولية الأول ما يقع من جهة حركته على محيط التدوير وهو أنه إذا كان



ومركزه الى ذروته والآخر نقطتي التقاطع ومن التدوير والحامل  
 ومنهم من اعتبر المسير فقسم الخارج المركز بخطين احدهما من مركز  
 العالم الى الأوج والخصيض والآخر منه مارا بحيث تكون زاوية  
 التعديل أعظم وذلك على تعد تسعين الى الأوج وقسم التدوير  
 بخطين احدهما من مركز الحامل مارا بخصيض التدوير وذروته  
 والآخر قائم عليه مشه طرفاه الى نقطتي التماس من محيط التدوير  
 خارجين اليه من مركز الحامل وشرعاية التعديل من جهة التدوير  
 فالنطاق الأول ما يصل اليه الكوكب من الأوج أو الذروة والباقي  
 بعد على توالي حركته فهو من الأوج أو الذروة الى الخصيض في النطاق  
 الأول والثاني هابط ومنه الى احدهما في الثالث والرابع صاعدا



**فصل** في زيادة نور القمر ونقصانه لما كان حرمه المظلم في نفسه  
 كجداً مظلماً وقيل الضوء من الشمس فمن صار الى اجتماعها صار نصفه المظلم  
 اليها وتسمى هذه الحال محاقاً لا يحاق ضوء القمر بالكلية ثم اذا ابتعد  
 عنها مقدراً اقرباً من اثني عشر درجة على اختلاف المساكن ما ل نصفه  
 المستضيئ اليها فترأى لنا طرقاته هو الهلال ثم اذا زاد بعد عنها ازداد  
 ميل المستضيئ اليها حتى اذا ربعها وثلاثها فزداد في كل حالة قدر المايل  
 المستضيئ اليها الى ان يقابلها فصارت جميع ما يستضيئ منه يواجها وهو  
 الكمال والبدر ثم اذا انحرف اخذ الجانب المظلم ميل اليها الى التلث  
 والتربع والتسد يس الى ان يصير المحاق ثانياً والله اعلم  
**صورة روية**



**الأهلة**

**فصل**

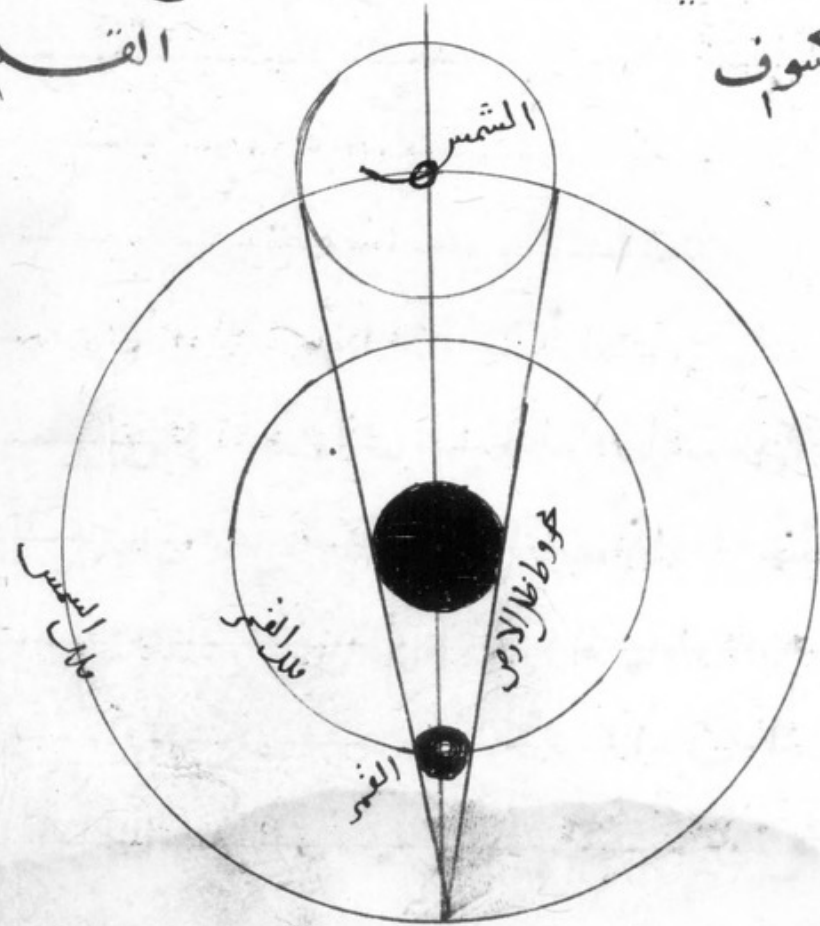
طهورة

**فصل** في القسور والتعريب واختلاف المنظر لشروق الكوكب هو ظهوره في المشرق  
 غدوقاً وتعريبه في المغرب عشيّة وكلاهما للعلو عند استقامتها وأما السفلى  
 فابتداء شروقها في الرجعة وانها وه في الاستقامة وتعريبها بالعكس وأما  
 اختلاف المنظر فهو الاختلاف الواقع من دايه الارتفاع بين موضع الكوكب بالقياس الى  
 مركز الأرض ومن موضعه المري من سطحها وذلك يقع كوكب الأرض عند قدر محس به كالقمر  
 وما فوته الى الشمس اما العلوية فليس لها اختلاف منظر وهو قوس من دايه الارتفاع بين خطين احدهما  
 من مركز الأرض والاخر من سطحها ما بين محور الكوكب فان كان هو على السمّت فلا يقع اختلاف  
 المنظر لا تطابق للخطين ومهما كان اقرب الى الأفق كان اختلاف منظر اعظم فان كان  
 الارتفاع دايه البروج فالاختلاف في الطول وان كانت دايه العرض ومقطع البروج ودايه  
 العرض منصف ما بين الطالع والغارب فالاختلاف في العرض وفيما سوى هذين الموضعين فالاختلاف  
 مركب من الطول والعرض واكثر ما يقع اختلاف منظر القمر في البعد الاقرب اليه وفي البعد الابعد  
 عند ومن هذه الصور

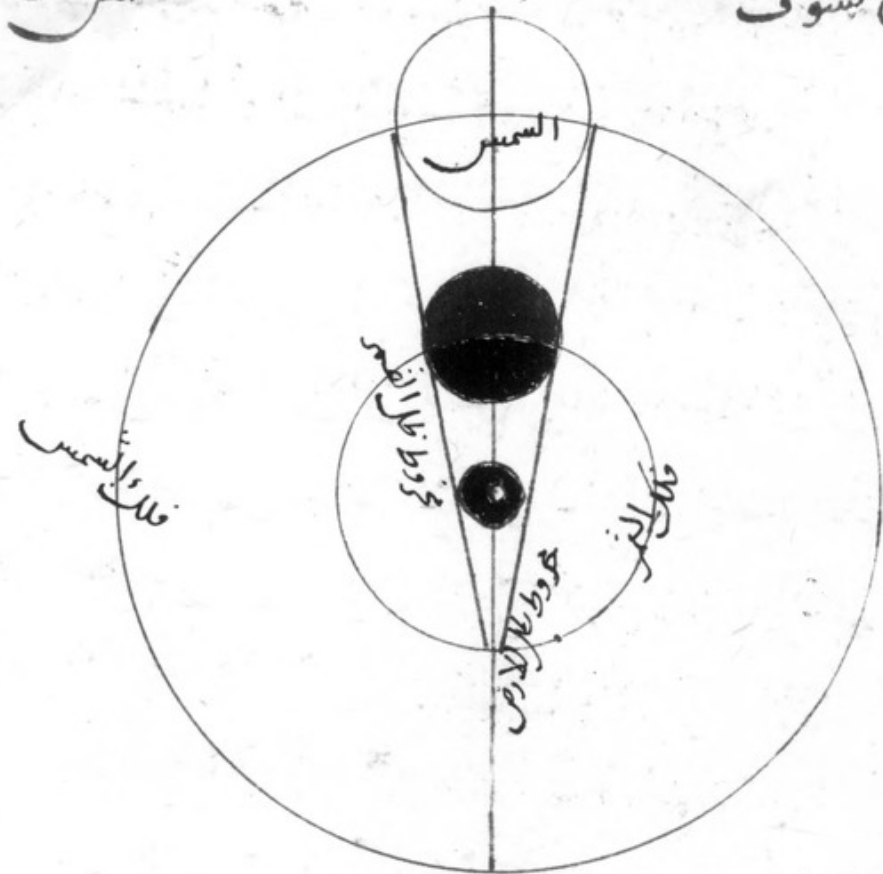


**فصل** في الخسوف والكسوف متى وقع اجتماع النيرين عند أحد  
 الحوزهرين حال القمر المظلم بين الشمس وبيننا فيسترضوها عنا وهو كسوفها  
 فان لم يكن للقمر عرض كشف كلها لوقوع جرمها في وسط مخروط الظل  
 وان كان له عرض انحرف مخروط الشعاع عن جرم الشمس بقدر  
 العرض وانكشف حسيبه وذلك اذا كان العرض المرمى اقل من نصف  
 مجموع قطري النيرين ولا يكون للكسوف مكث البتة لان حركة القمر  
 متصلة وقاعدة مخروط الشعاع مساوية لصفحة الشمس ولما انطبق  
 القاعدة على الصفحة انحرفت وابعدت بالاسفار وهو واقداؤه  
 يختلف بحسب المساكن بسبب اختلاف المنظر لان الكاسف  
 عارض لانفس الشمس ولا يزيد زمانه على ساعتين وبندى السواد من المغرب  
 وكذلك الانحلال لانه يلحق ظل الارض من المغرب واذا وقع  
 الاستقبال عند أحد الحوزهرين حال الارض بين النيرين ووقع القمر  
 في ظل الارض ولم يصل اليه ضوء الشمس فيبقى على ظلامه وهو  
 الكسوف وقطر الارض اصغر من قطر الشمس بكثير كما بينه بعد  
 فيقع ظلها على شكل مخروط واذا لم يقع للقمر عرض وقع في وسط

مخروط الظل فانكشف كله وان كان له عرض فحسيبه والموضع الذي  
 يقع فيه القمر من الظل يسمى فلك الحوزهر وقطر الظل والخسوف  
 لا يختلف باختلاف المساكن اذ الكاسف عارض في جرمه وهو  
 وقوعه في ظل الارض لكن تختلف اوقانه فيها وبندى الكسوف والا  
 كلاهما من المشرق للحوق ظل الارض من جهة المغرب فيصل طرف الشرقي  
 بالظل أولا فيبندى منه الانحلال ولا يزيد زمانه على أربع ساعات تقريبا  
 صون كسوف







فصل في ذكر الكواكب الثابتة وحركاتها جميع هذه الكواكب  
مكونة في الفلك الثامن وسميت ثوابت لثبات أبعادها بينها وهي كثيرة  
العدد مختلفة المقادير إلا أن القدماء أدركوها منها بارصادهم ٢٢ ١٥  
وجعلوا موطنها من فلك البروج طولاً وجعلوا لها ست مراتب سميت  
أقداراً وأعظاما على تزايد سدس سدس في المقادير حتى لا كان ما

في العظم الأول ستة أمثال ما في السادس فوجدوا في العظم الأول ١٤  
كوكبا وفي الثاني ٨ وفي الثالث ٢٠٨ وفي الرابع ٧ وفي الخامس ١١٧  
وفي السادس ٩ وفي الجمعة ٧ كواكب ويسمى مظهره ولا أخرى غير معدودة  
من الجمل سميت الجملتان الطيفية والدوائية وهما سحابتان وحصرها هذه  
الكواكب في ٨ صون منها في الشمال ٢١ صون وفي المنطفة ١٢  
صون وفي الجنوب ٨ صون فالشماليات الدب الأصفر الدب المسمى  
ببنات نعش الصغرى زاو الأكبر المسمى بالكبرى كرج والقنين لا و  
قيفاوس المسمى بالملتهب ياب والعواك آ والفكح والجاني كآ  
والشلياق المسمى باللوزاني والدجاجة رب وذات الكرسي ح وحامل  
راس الغول كح وحمل العنان د والحوا ع آ ه والجه ح والسم  
والعقاب ط د والدفين ع وقطعة الفرس د والفرس الأكبر المخرج د  
والمرأة المسلسلة ك والمثلث ع ه ه و أما ما في المنطفة فالبروج  
الاثنى عشر الحمل ح ه والثور ك يا وبلحزام ز والسرطان ر ح والاسد  
كرج والسنبلة كرو والميزان ح ط والعقرب كآ ح والقوس آ وبلح  
ح والدلو م ب ح والحوت لد والحمل ٢ ع ٣ كوكبا والجنوبيات

فيطس بك والجبارح والنهدك والأربب والكلب الأكبر  
 منها اليمانية ح نا والأصغر منها الشامية ب والسفينة منها سهيل  
 مه والشجاع ك ت والكاس ز والغراب ز ونظورس ك والسبع  
 يط والمجرم ز والأكليل الجنوبي ح والحد الجنوبي نا وكواكبها  
 ٣٩٩ ورقوم السواد لما هو خارج عن الصوت فصل  
 في منازل القمر كما قسم الفلك بأثنى عشر قسما برجيا قسموه ثمانية  
 وعشرين قسما وسمي منازل القمر اذ وجدوا دوره في قمر من ثلثين  
 يوما ونحفي بيومين ففي ثمانية وعشرين نقسم الفلك عليها فكان كل  
 برج منزلين وثلاثا واسمائي المنازل هي آ الشرطين ب البطين  
 ج الثرياد والدبران ه والهفعة و الهنعة ز والذراع ح والنش  
 ط والطرف ع الجبهة نا الحمان ب والصرفة ح والعوايد والسمك  
 يه والغفرتو والزبانان ز والأكليل ح والقلب يط والشولة ك  
 والتعابير كا والبلد بك والذاج كج وبلغ كد سعود كه  
 والاحبية كو والمقدم كز والموخر ح والرمشا كا وهذه المنازل  
 يقطعها القمر في ثمانية وعشرين يوما كل يوم واحدة وأما الشمس فنقطع

صل

ط

واحد منها في ثلثة عشر يوما بالقرب فيبرد كل منزله من تحت شعاعها  
 بمقدار هذه الأيام وأيام المنازل ٣٩٩ يوما والشمس تعود إلى  
 كل منزله بعد قطع المنازل في ٣٩٨ فراد وايومًا في أيام منزلة  
 واحدة هي الغفر قصار أيامه عوا والله الموفق

المقالة الثانية في هيئة الأرض وأقسامها وما يتعلق بها  
 الأرض كما ذكرنا فنقسم على سطحها ثلث دوائر أحدهما في سطح معدل  
 النهار ويسمى خط الاستواء ونصف الأرض إلى الشمال والجنوب  
 وثانيها في سطح أفق الاستواء ونصف كل نصف من الأولى فيصير سطح  
 الأرض أرباعا والمعمور منها أحد الرقبين الشماليين وثالثها في سطح  
 دائرة نصف النهار ونصف المعمورة إلى الشرقي والغربي ونقطة  
 التقاطع بين المثلث والأولي سمي فيه الأرض وابتداء العمارة في  
 العرض من خط الاستواء أو بعد لست عشر درجة وربع وسدس  
 على ما وجد بطليموس بعد ما ذكر في المجسطي فكون عرض المعمورة ب كد  
 منها في الجنوب بوك والمعمور منها في الشمال هو بقدر تمام الميل  
 الكلي شوله وما وراءه إلى الرابع غير مسكون لأشهاد البرد ولسبب

ط

ط



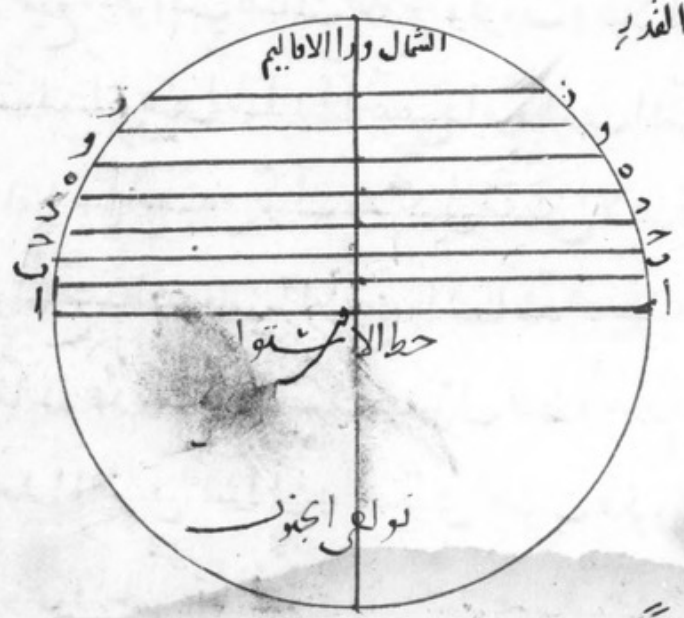
بَعْدَ الشَّمْسِ عَنِ السَّمْتِ وَأَبْنَدًا الطُّولِ مِنْ سَاحِلِ بَحْرِ الْمَغْرِبِ الْحَيْطِ  
 فَفَ أَوْ مِنْ جَزَائِرِ وَأَغْلِهِ فِي الْفَرْعِ مَا عِنْدَهُ دَرَجَةٌ فَادْفُزْ بَيْنَ طَرَفَيْ  
 الْعِمَارَةِ نَصْفُ دَائِرَةٍ كَانَتْ أَقْدَامُ بَسْكَانٍ أَحَدِهِمَا مُنْصَبَةٌ عَلَى أَقْدَامِ  
 سَكَّانِ الْآخَرِ فَطُولُ الْبَلَدِ قَوْسٌ مِنَ الْمَعْدَلِ فِيمَا بَيْنَ مَقْطَعِهِ وَاقْفُ الْفُجْبَةِ  
 وَمِنْ مَقْطَعِهِ نَصْفُ النَّهَارِ الْمَارَّةِ بِسَمْتِ ذَلِكَ الْبَلَدِ وَيُسَامَتْ قَوْسًا  
 مِنْ خِطِّ الْإِسْتَوَاءِ وَعَرْضُ الْبَلَدِ قَوْسٌ مِنْ نَصْفِ النَّهَارِ الْمَارَّةِ بِسَمْتِ  
 الْبَلَدِ فِيمَا بَيْنَ الْمَعْدَلِ وَالسَّمْتِ وَيُسَامَتْ قَوْسٌ مِنْ دَائِرَةِ عَظِيمَةٍ عَلَى  
 الْأَقْفِ فِيمَا بَيْنَ خِطِّ الْإِسْتَوَاءِ وَوَسَطِ الْبَلَدِ وَهُوَ مِثْلُ رُفْعِ فُطَيْبِ  
 الشَّمَالِ وَمِثْلُ مِيلٍ مَعْدَلِ النَّهَارِ عَنِ السَّمْتِ إِلَى الْجَنُوبِ ٥

صل **فصل** وَقَسِّمُوا الْمَعْوَرَةَ سَبْعَةً فَطِيعٌ فِيهِ مَسْنُطِيلُهُ عَلَى مَوَازِيهِ  
 خِطِّ الْإِسْتَوَاءِ وَسَمُّوْهَا أَفَالِيمَ وَأَبْنَدًا الْأَفَالِيمَ الْأَوَّلِ مِنْ خِطِّ  
 الْإِسْتَوَاءِ وَنَهَارُهُ أَبْدًا يَبْ أَوْ مِنْ حَيْثُ نَهَارُ الْأَطُولِ بِمَهْ وَالْعَرْضُ  
 بِكَلٍّ وَوَسْطُهُ بِالْإِتْفَاقِ حَيْثُ نَهَارُهُ بِحَمَحٍ وَالْعَرْضُ بِوَكْرٍ وَأَبْنَدًا الثَّانِي  
 حَيْثُ آخِرُ الْأَوَّلِ حَيْثُ نَهَارُهُ بِهَمْ وَالْعَرْضُ بِكَلٍّ وَوَسْطُهُ بِكَلٍّ وَالْعَرْضُ  
 بِكَلٍّ وَأَبْنَدًا الثَّلَاثِ آخِرُ الثَّانِي نَهَارُهُ الْأَطُولُ بِمَهْ وَالْعَرْضُ بِكَلٍّ

وَوَسْطُهُ حَيْثُ نَهَارُهُ الْأَطُولُ بِدَّ وَالْعَرْضُ بِكَلٍّ وَأَبْنَدًا الرَّابِعِ  
 آخِرُ الثَّلَاثِ وَنَهَارُهُ الْأَطُولُ بِدَّ وَالْعَرْضُ بِحَمَحٍ وَوَسْطُهُ بِكَلٍّ  
 وَالْعَرْضُ بِوَكْرٍ وَأَبْنَدًا الْخَامِسِ آخِرُ السَّادِسِ وَنَهَارُهُ الْأَطُولُ بِدَّ  
 وَعَرْضُهُ بِحَمَحٍ وَوَسْطُهُ بِهَمْ وَالْعَرْضُ بِوَكْرٍ وَأَبْنَدًا السَّادِسِ آخِرُ الْخَامِسِ  
 وَنَهَارُهُ الْأَطُولُ بِهَمْ وَالْعَرْضُ بِحَمَحٍ وَوَسْطُهُ بِكَلٍّ وَالْعَرْضُ بِهَمْ وَأَبْنَدًا  
 السَّابِعِ آخِرُ السَّادِسِ وَنَهَارُهُ الْأَوَّلُ بِهَمْ وَالْعَرْضُ بِوَكْرٍ وَوَسْطُهُ بِوَكْرٍ  
 وَالْعَرْضُ بِحَمَحٍ وَأَبْنَدًا عَرْضُ ابْنَدًا الْأَوَّلِ وَوَسْطُهُ وَوَسْطُ السَّابِعِ  
 وَآخِرُ أَكْثَرِ لِنَفَرٍ الْعِمَارَةِ فِيهِمَا وَإِنَّمَا

الرابع

عُرِفَ بِإِحْصَادِ الْمَعْنَى فِي هَذَا الْقَدْرِ  
 أَمَّا الْعَوْلُ فَلَا تَزْمَانُ  
 الْكُسُوفَاتِ الْفَرَقِيَّةِ لَمْ  
 يَوْجَدُ شَقْدَمٌ وَبَنَاءُ خُرُ  
 فِي طَرَفِي الْعِمَارَةِ بِأَكْثَرِ  
 اثْنَيْ عَشَرَ سَاعَةً وَأَمَّا  
 الْعَرْضُ فَلَا تَهْضُرُ وَجَدُوا =



اطلال المقاييس في كل موضع عند استواء **فصل** في خواص خط الاستواء من خواصه أن معدل  
 الليل والنهار في أنصاف النهار واقعة نحو الشمال وهذه صورة  
 ما ذكره **فصل** في خواص خط الاستواء من خواصه أن معدل  
 النهار يساوي ساعات الليل والنهار واقعة نحو الشمال وهذه صورة  
 وأن أفق المسمى بأفق الفلك المستقيم والكرة المنصبة ينصف  
 المعدل وجميع المدارات على قوائمه ويكون دور الفلك دولابياً  
 وتساوي ساعات النهار والليل ويكون أكثر ميل الشمس عن سمت  
 رؤسهم في الشمال والجنوب بقدر ميل البروج عن معدل النهار  
 وجميع الكواكب هناك طلوع وغروب وظل أول الصيف والشتاء  
 متساويان عند انتهاء الشمس دائرة نصف النهار وغايته كمال  
 بالقياس السمتي كمال ولا يكون لنقطتي الاعتدال ظل ويسوى  
 ارتفاع قطب فلك البروج وانحطاطه **فصل** في خواص الأفاق  
 المائلة هذه الأفاق تنصف المعدل فقط وتقسّم ما يوازها بقسمين  
 العليا أكبر في الشمال واصغر في الجنوب فيكون بها والبروج الشمالية  
 أطول والجنوبية أقصر ونهار كل برج عن جنبي المعدل على بعد

نصل

صل

واحد كليل نظير لأن قوس نهار واحد هما كقوس ليل الآخر وزمان العاشية  
 من الحمل كليل الحادية والعشرين من الحوت ونهار أول السرطان كليل  
 أول الجدي ومن القسي العليا ما كان بعد المعدل فهو أعظم من  
 الأقرب إلى أن ينهي إلى ما يماس الأفق فيكون أبدى الظهور وعلى  
 العكس في جناب الجنوب إلى أن ينهي إلى ما يماس الأفق فيكون  
 أبدى الخفاء فمن هذه الأفاق ما كان عرضة أقل من الميل الأعظم والشمس  
 تسامت رؤس أهلها مرتين في السنة أحدهما عند سيرها إلى  
 نقطة الصيف والأخرى عند عودها عنها إلى نقطة الخريف فإذا سالت  
 ومالت نحو الشمال وقعت الاطلال إلى الجنوب وإذا مالت إلى الجنوب  
 وقعت إلى الشمال ويكون البلد ذا ظلين وما كان عرضه مثل الميل الأعظم  
 فالشمس تسامت رؤسهم مرة عند انتهاءها إلى نقطة الصيف فلا يكون  
 للمقاييس اطلال عند انصاف النهار وقطب البروج يماس الأفق  
 وتساوي اطلال نقطتي الاعتدال خط الاستواء وما كان عرضه أكثر فلا  
 تسامت الشمس وسهم ويكون الاطلال في أنصاف النهار واقعة إلى  
 الشمال ولا يكون لنقطتي طلوع ولا غروب بل يكون أبدى الظهور وغايته



عن راس السرطان الى القطب الشمالي يظهر فلك البروج على دائرة الافق القطبي

ارتفاعه عند كون نقطة الشتاء على نصف النهار وغاية انحرافه عند كون  
نقطة الصيف عليه وما عرضه مثل تمامه كون اطلال المقياس دائري  
حولها ومدار راس السرطان ابدى الظهور فيكون الشمس فيه حينئذ فوق  
الارض في دون كاملة وغاية قوتها من الارض عند موازاة النقطة  
الشمالية ثم يأخذ في الارتفاع في المشرق فيدور الظل حول المقياس  
وكون النهار اربعة وعشرين ساعة وهذا أطول نهار ذلك المساكن  
وغاية الارتفاع في ذلك اليوم ضعف الميل الاعظم ثم يظهر لها طلوع  
وغروب الى ان ينتهي الى اول الجدي يكون الليل اربعة وعشرين ساعة  
ومدار الجدي ابدى الحضي ثم يظهر لها طلوع وغروب وحين فلك البروج  
حينئذ منطبق على قطب الافق أي سمت الرأس ثم اذا مال القطب نحو  
المغرب ارفع من داي البروج عن الافق نصفها الشرقي دفعة واحدة فيكون  
من اول الجدي الى اخر الجوز اطلعا ونظير غاربا وما كان عرضه اكثر من تمام  
الميل ودون التسعين فيكون قطب فلك البروج هناك ما يلي عن سمت الرأس  
بقدر زيادة العرض على تمام الميل فلا يكون للأجزاء الزائدة الميل  
على تمام العرض غروب وتكون الداي ابدية الظهور اعظم من مقدار

راس السرطان فيكون لا محالة مارة بجزوين من اجزاء البروج عن جنتي  
نقطة الصيف متساويتي البعد عنها ويكون كل واحد من الجزوين مماسا  
لنقطة الشمال في كل يوم حركة الكل وما بينهما ظاهرا ابدا وفي  
الجنوب على عكس ذلك فاذا اسامت الشمس أحد الجزوين عن جنتي اول  
السرطان حركتها الخاصة كانت فوق الارض الى الجزء الثاني فتكون  
المدّة نهار ذلك الموضع واذا اسامت أحد الجزوين عن جنتي اول الجدي  
كانت تحت الارض والمدّة ليل ذلك الموضع وكلما ازداد ارتفاع  
القطب ازداد زمان النهار والليل لزيادة عظم الدائرتين الأبديتين  
الظهور أو الخفاء فاذا صار الارتفاع ص كان الداي ابدية  
الظهور دائري معدّل النهار وهي منطقتي على الافق اذ قطبا العالم  
منطبقان على السمتين فانصب محور العالم ودارت الكرة رحوبه  
والبروج الشمالية ظاهرة ابدا والجنوبية خفية والسنة كلها يوم وليلة

ط

فصل في اول الحمل الى اول الميزان نهارا والباقي ليل

ومن المواضع التي غروضا بين تمام الميل وتسعين مواضع يطلع بعض البروج فيها  
مكوسا وغروب مستويا وانما يطلع مكوسا ما كان منصلا بالجزء الأبدية الظهور

فصل

مما يلي الأعدال الرتي وتغرب منكوسا ما كان متصلا بالأيدي الحفاه  
 مما يليه فلتعرض قطب فلك البروج على دائرة نصف النهار مما يلي الجنوب  
 عن سمت الرأس فيكون نصف الفلك الشمالي ظاهرا مما يليه والنصف  
 الجنوبي خفيا مما يلي الجنوب ورأس الحمل على نقطة المشرق ورأس  
 الميزان على المغرب فيكون طلوع الحمل قبل طلوع الحوت وغروب  
 الميزان قبل غروب السنبلة فاذا مال قطب البروج عن نصف النهار  
 الى المغرب والحمل طالع احد ما كان متصلا بالحمل مما يلي الجنوب في الطلوع  
 وهو آخر الحوت على غير التوالي حتى يتم طلوع الحوت ثم يأخذ الدلو في الطلوع  
 كذلك وكذلك الغروب أي ان الميزان كان غاربا ورأسه على نقطة  
 المغرب للغروب فاذا غرب اخذ ما هو متصل به في الغروب وهو آخر  
 السنبلة على غير التوالي وعلى هذا القياس فاذا فرض رأس السرطان  
 على نصف النهار مما يلي الجنوب كان من أول الميزان الى الحمل مما يلي  
 الشمال تحت الأفق والنصف الآخر فوقه فيكون طلوع السنبلة قبل  
 الميزان على الاستواء ثم اذا مال رأس السرطان عن نصف النهار  
 اخذ الميزان في الطلوع على الاستواء ولما كان الغارب متقابلا للطالع

كان ما يطلع منكوسا تغرب مقابله منكوسا وبالضد ولما كان الطلوع  
 في احد نصفي الفلك بخلاف الطلوع في الثاني في الاستواء يوافق  
 الغروب لزمن ان يكون طلوع كل نصفا بخلاف غروبهما يطلع منكوسا  
 تغرب مستويا وبالضد وانما ذكرنا احوال المساكن الشمالية المعجزة  
 فيها ولان جميع ما تعرض لها بسبب الميل الى الشمال يعرض مثله للمساكن  
 الجنوبية ليس لها الى الجنوب فذكرنا احد همتا يغني عن ذكر الآخر فصل  
 في المطالع والمطالع الطالع هو الجزء الموافى للأفق من فلك البروج مما يلي  
 المشرق ويقال له ولما يليه والرابع ومقابله الأوناد الأربعة وأما  
 المطالع فهي أجزاء من معدل النهار طالعة مع أجزاء من فلك البروج فلو  
 كان الطالع على خط الاستواء فلك المطالع الفلك المستقيم وهي قوس  
 من المعدل ما بين دائرتين ما رئيس بقطبيه فاطعين له وللبرج والفوس  
 من البروج بينهما يسمى درج السواء ولما كان المعدل والبروج على قطبين  
 منباعدتين لم تنساو مطالع كل برج الا اذا كان إحدى نقطتي الأعدالين  
 على سمت الرأس فينطبق قطبا البروج على الأفق ويقطع الأفق على  
 قوايم عند الانقلابين فيكون حينئذ ربع المعدل طالعا مع ربع البروج



وكان مطالع كل قوس منسأ وبتى البعد من أحد الا عند البين او الانقلابين  
متساويين كاهل والجوت والسنبلة والميزان والجوز والسرتان  
والقوس والجدي ومطالع كل جزء كطالع نظير وكغارب نفسه **فصل**  
في مطالع البروج في الافاق المائلة كل جروب منسا وبتى البعد عن نقطة  
الاعندال فقط متساويا المطالع ولاساوي منها مطالع النظير ومطالع  
كل جروب على بعد واحد من النقطة السبعية ينقص عن مطالعها بالفلك  
المستقيم ومن الخريفية يزد عليها وتكون زيادة هذا كقصان ذلك  
فيكون مجموع مطالع الحمل والميزان فيها كطالعها في الاسنوار ومطالع  
كل جزء كغارب نظير وهذه الزيادة والتقصان يكون في العروض الى  
تمام الميل الأعظم فحينئذ ينطبق الأفق والبروج ويظهر ما قلنا من ظهور  
نصف الفلك دفعة ومطالع الأفق المائلة قوس من المعدل يطلع مع أجزاء  
من البروج فيما بين دائرة الأفق ودائرة ماره بقطبي المعدل وسعة المشرق  
قوس من الأفق من مطلع الاعندال ومطلع اي جزء فرض ونماية سعة مشرق  
رأس السرتان وسعة مشرق كل جزء مثل ميله في الافاق المستقيمة وفي  
المائلة يزيد الى العرض المساوي لتمام الميل فيكون سعة مشرق اول السرتان

صل

والجدي تسعين ولا يكون للشمس غروب في السرتان ولا طلوع في الجدي  
كما قلنا ويقال لفضل مطالع المستقيم والمائل بعد بل النهار **فصل**  
درجة طلوع الكوكب هي ما يطلع معها من فلك البروج ودرجة مم  
هي ما يمر من البروج بدائرة نصف النهار مع مرور الكوكب بها  
فتي كان الكوكب على إحدى نقطتي الانقلابين أو لا يكون له عرض درجة  
مم موضعه منه ومتى كان على غيرها وله عرض درجة مم غير درجة  
وما بينهما يقال له اختلاف الممر فان كان شمالي العرض وفيما بين  
نقطتي الانقلابين وفي نصف النهار بعد درجة وقبلها ان كان جنوبية  
وان كان في النصف الآخر قبل الخلاف لان قطب البروج الشمالي يكون  
شرقياً عند كون النصف الأول على نصف النهار فيكون الدائرة المارة  
به ويدرجه الكوكب مائلة الى المغرب وينتهي الى الكوكب الشمالي  
العرض أو لا ثم الى درجة فيكون الكوكب أبعد من درجة عن نصف  
النهار فيصل اليه بعد ما وقبلها ان كان جنوبية العرض وعلى عكس ذلك  
في النصف الآخر فيكون القطب الشمالي غربياً عن نصف النهار وأما  
درجة الطلوع والغروب فلان كان الكوكب شمالي العرض وعرض البلد

فصل

اكثر من الميل الا عظم فانه يطلع قبل درجته ويغرب بعدها وان كان  
 جنوبي العرض فعلى العكس من ذلك لان دائرة العرض ينتهي الى الكوكب  
 على الافق قبل درجته في الشمال وفي الجنوب ينتهي الى الدرجة على  
 الافق والكوكب بعد تحت الافق وان كان العرض اقل منه وكان  
 القطب الشمالي للبروج فوق الارض فكما ذكرنا وان كان على الافق  
 فد رجة طلوعه موضعه من البروج وان كان القطب تحت الارض فيطلع  
 بعد درجته ان كان شمالي العرض وقبلها ان كان جنوبيه وكذلك  
 درجة الغروب **فصل** في الاطلال والسموت وخط نصف  
 النهار وسمت القبلة ٥ الظل ان اخذ من المقياس المنصوبة على  
 موازاة الافق سمي اولاً ومعكوساً ومنصباً وان اخذ من المقياس القائم  
 على الافق سمي ثانياً ومنبسطاً ومستويًا فان كان انفساً المقياس  
 باثني عشر سمي اصابعاً وان كان سبعة وستة ونصفاً سمي اقداما  
 وان كان ستين سمي اجزاء والظل الاول لكل قوس مساوي لثاني تمامه  
 واذا انتهى الظل الثاني لهائته فهو اول وقت الظهور واذا ازداد عليه  
 مثله فآخره واول العصر وعند ابي حنيفة مثله واما خط نصف النهار

صل

في ذوق التدوير وخصيصه كان الخطان الخارجين من مركز العالم  
 الماراً أحدهما بمركز التدوير والآخر بمركز القمر منطبقين فلا يقع  
 اختلاف بل يكون الوسط الثابت فاما اذا زال عن الذوق والخصيص  
 اختلف موقع ذلك الخطين فحصل اختلاف بينهما وغايته عند تمامه  
 المحيط الخارج من مركز العالم المماس لمحيط التدوير وهي قوس حبلها  
 ٥ او مقدار نصف قطر التدوير عند الأوج وهو التعديل الاول والاختلاف  
 الثاني هو ما يقع بسبب قرب مركز التدوير من الارض وبعد منها لكونه  
 في الحامل قريب نصف القطر في الخصيص اكبر وفي الأوج اصغر وغا  
 عند نهاية الخط الخارج من منظر الانصار المماس لمحيط التدوير هناك  
 وهي زمر والاختلاف الثالث هو ان قطر التدوير عند كون مركزه في  
 الأوج والخصيص منطبق على الخط المار بمركز العالم والحامل فلا  
 اختلاف ثم ثم اذا زال عن الأوج والخصيص لم ينطبق على ذلك الخط  
 ولم يصب أحد المركزين بل يصبون ابدان نقطة تسمى المجاداة  
 مما يلي البعد الاقرب بعدها عن مركز العالم كمعد الحامل عنه على  
 دائرة صغيرة حامله لمركز الحامل مفاطرين ونفع بسببه اختلاف وهو

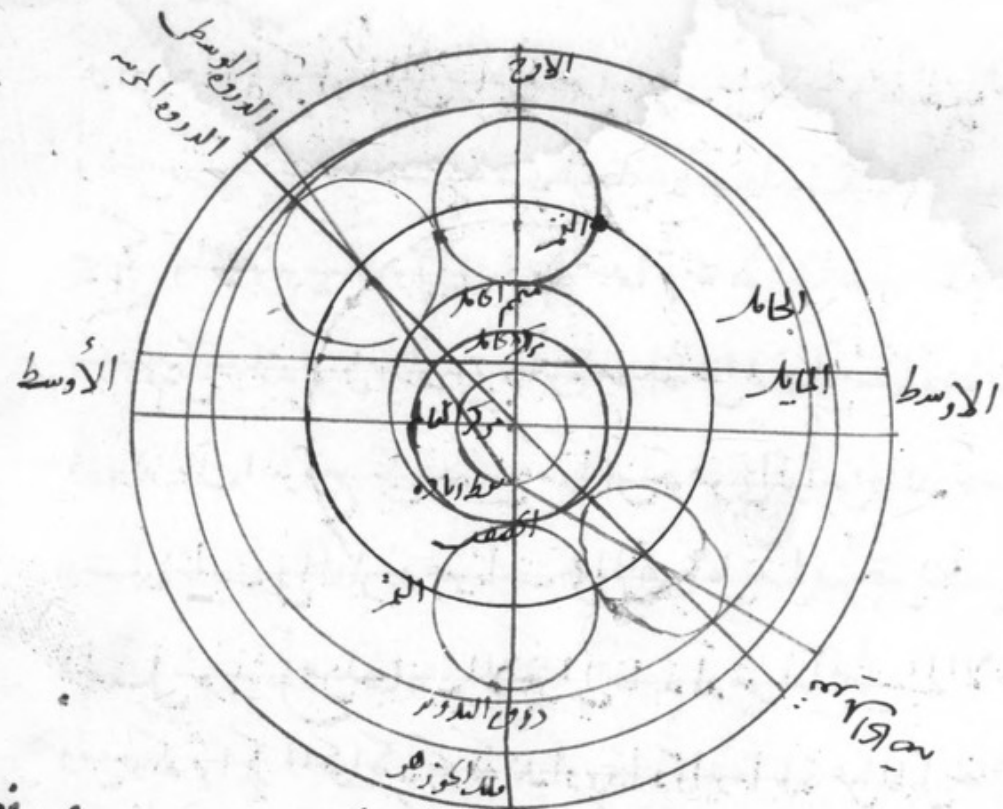


ما بين الخطين الخارجين من مركز العالم ماراً بمركز النّدير مشهياً إلى  
 مركز القمر والأخر من هذه النقطة لذلك وطرف الخط الأول يسمى  
 الذروة المرساة وطرف الخط الآخر الذروة الوسطى وغاية ما بين الدّورتين  
 هو تعدّل الخاصة ومن خواص حركات القمر بوسط الشمس  
 بين أوجيه ومركزه وبين أبدأ وذلك لأن مركز تدويره إذا قارن بمركزها  
 في أوجيه عند نقطه من البروج وليكن مثلاً أول الحمل ثم تحرك الأوج  
 يوماً وليلة بحركة المائل باط والحور هـ في فتصير حركته إلى خلاف  
 التوالي بآب وحركت الشمس قرباً إلى الخلاف بمقدار حركته بآب  
 من درجه وتحرك مركز النّدير بحركة الحامل كد كـ كلاهما إلى  
 التوالي فيرد المائل الحامل إلى الخلاف بمقدار حركته بآب فيبقى المركز  
 إلى التوالي هـ له وهو وسط القمر فاذا انقصر وسط الشمس منه  
 وزيد على حركه المائل كان الحاصل بعد النقصان بعد المركز من الشمس  
 وبعد الزيادة بعد الأوج منها وكلاهما ب بالتقريب  
 فيكون الشمس متوسطا بينهما ولذلك يقال لحركة المركز البعد المضاعف  
 فلنرم من ذلك كون القمر عند التربعين في الحضيض وعند الاستقبال

والاجتماع في الأوج فيبلغ المركز الأوج والحضيض في كل دورة  
 دفتين والأوج إلى مسامه الشمس دفعة واحدة فصل وإنما عرفت  
 تدوير القمر باختلاف حركته في جميع أجزاء البروج بالسرعة والبطؤ  
 ووجود حامل مركز النّدير وخروج مركزه باختلاف نصف قطر  
 تدويره وعظمته نان وصغير أخرى وإنما عرفت أن فلكا ينقل حامل  
 النّدير يكون اختلاف قطره أصغر عند الاجتماعات والاستقبالات  
 في الأوج وعند التربعين في الحضيض وإنما يلزم هذه من انتقال  
 البعدين وإلا لكان قطع القمر نصف الفلك من الاجتماع إلى  
 التربع وعرفت أن حركته على التوالي لأنه لو تحرك إلى التوالي مع تساوي  
 حركته لحركه مركز النّدير للزوم المركز الأوج ولو كان مع اختلاف  
 حركتهما لما اختصراً عظم الاختلاف بالتربعات وأما وجود الممثل  
 فاما عرفت بوقوع الحسوف القرب من الحوز هـ في موضع بعينه بل في  
 جميع المواضع فعلم أن فلكا ينقل الحوز هـ إلى خلاف التوالي فظهر  
 أن أفلاكه أربعة الممثل والمائل والحامل والنّدير وروايت ثلاث  
 الممثل والمائل وحامل مركز الحامل وحركه البسيطة أربع الحوز هـ

والأوج والمركز أي البعد المضاعف والخاصة والمركبة ثلث الوسط  
والخاصة المعدلة والتقويم والوسط هو القوس من الممثل بين أول  
الحل ومقطع الممثل والدائرة العرضية المارة بطرف الخط الخارج  
من مركز العالم بمركز التدوير المنتهى إلى الممثل والأوج هو  
القوس منه بينه وبين مقطع الممثل والدائرة العرضية المارة بطرف الخط  
الخارج من مركز العالم بمركز التدوير المنتهى إلى الممثل والبعد  
المضاعف هو القوس منه بين مقطع دايرة عرض الأوج والممثل ومن مقطع  
دايرة عرض المركز والممثل والخاصة هي القوس من منطقة تدوير  
بين الدوة الوسطى وجرم القمر والخاصة والخاصة المعدلة هي  
القوس منها بين الدوة المرسمة وجرم القمر والتقويم هو القوس من  
الممثل بين أول الحل ومقطع الممثل والدائرة العرضية الخارجة  
من طرف الخط المارة بمركز العالم ومركز جرم القمر إلى الممثل والحزب  
هو القوس من دايرة الممثل بين أول الحل ومقطع المائل ودايرة الممثل

نلوه صورة أفلاك القمر



فصل في هيئة افلاك العلوية والزهري افلاكها كما للشمس وزيادة  
التدوير كما في القمر وأما حركاتها فأمثلة كمثل الشمس لا تقاوت  
وأما الحواميل لمرآة التدوير فإنها تتحرك حول مركزها الخارجة عن مركز  
العالم على مناطق واقطار غير ما للفلك الأعظم والبروج من المعنى  
لرحل مدد نط والمشتري ع ب له وللمريخ ج د وللزهر ك وسط الشمس  
ويسمى حركة وسط الكواكب وحركة العرض اذ ليست على موازاة البروج  
وهي حركة الطول بالإضافة إلى البروج ويسمى حركة مركز التدوير وأما



تدويرها فإليها تتحرك على مراكزها من المغرب على محاور وافطاب ثلاثة  
 ونقل معها اجرام الكواكب لرحل في المشتري عند المريخ  
 في كح والزهر في كز وهذه الحركة مستمرة بحركة الخاصة والاختلاف  
 ويرسم من حركته مركز التدوير دايمة مائلة عن الممثل مستمرة بها مقاطعة  
 له ولفلك البروج على نقطتين مستأين جوهرى الرأس والدنب  
 وميلها ثابت في العلويه غير ثابت في الزهرية بل متناقص حتى ينطبق على  
 الممثل ثم ينشق من الجانب الآخر الى غاية له ثم تنافض الى الانطباق  
 ومن حركه مراكز الكواكب بحركه تدويرها تدوير مائلة عن المائل بخلاف  
 القمر وينفك هذه الكواكب الاختلاف الثلثة كما ذكرنا في القمر فالأول  
 والثاني كما هما له وأنصاف أطوارهما في البعد الأوسط على هذا الرحل  
 ول والمشتري يال والمريخ لطل والزهرية محل على أن نصف قطره  
 الحامل ستون جزءاً وأما الثالث فهو كالاختلاف الواقع بين نقطة  
 المجاذبة إذا أقطار تدويرها عند زوال المراكز عن البعدين لا ينشوب  
 احد مركزي العالم والحامل بل نقطة اخرى مما يلي الاوج بعد ها عن  
 مركز الحامل كبعده عن مركز العالم وهي طرف خط تدوير الكواكب معه

ويسمى تدويراً وهي مركز ويسمى أيضاً مركز المعدل المسير إذ الدوائر  
 المنوّهة المرسومة يدوران هذا الخط مع مراكز التدوير تسمى الافلاك  
 المعدلة للمسير لا عند اال مسير الكواكب بالنسبة اليها فيقطع من  
 محيطها قسماً متساوية في أزمنة متساوية وغاية هذا الاختلاف  
 ما بين ذروتي الوسطى والمريخ وما بين مركزي المعدل والعالم لرحل وانه  
 والمشتري هـ ل والمريخ بـ ب والزهرية بـ ب وما بين مركزي العالم والخارج  
 أنصاف هذه المقادير فصل ومن خواص العلوية أن بعد ها من  
 ذروة التدوير أبداً كبعد الشمس عن مراكزها لان حركه مركز التدوير  
 وحركة الكوكب على محيطه معاكسة لوسط الشمس فاذا كان الكوكب  
 على ذروته وهو مركز التدوير ومركز الشمس في جزو بعينه من فلك  
 البروج وتحرك كل حركته الخاصة صار بعد الشمس عن الجزء المفروض  
 مثل حركه ووسطها وبعد ها عن مركز التدوير مثل ووسطها أيضاً ناقص بمثل  
 بعد المركز عن ذلك الحور وهذا القدر يساوي بعد الكوكب عن ذروة  
 تدويره فمن انتهت الشمس الى مقابلة مركز التدوير انتهى مركز الكوكب  
 الى حضيض تدويره فيقابل الشمس ثم مركز التدوير واذا انتهت الى مقارنته

فصل







دائرة في سطح الحامل مائلة عن المثل تحدث الحوزة من كما في الكواكب  
الأخر وهذا المائل غير ثابت كما للزهة بل عند منتهائهما ينطبق هذه  
الدائرة على المثل ثم تنشق إلى الجانب الآخر المنتهى ثم ينطبق على  
هذا **فصل** بعد بعد عن مركز الأرض عند طرف الخط

صل

الخارج منه المار بمركز المدير والحامل والدور إلى محيط الحامل  
عند نقطة تماس أفلاكه وأقرب بعد عنها عند الطرف الآخر  
من هذا الخط ويعرض له الاختلافات المذكورة أما الأول والثاني  
وكما لغيره والثالث فليصوب نصف قطر ندوبه عند التروال  
عن الذروة لنقطة مما يلي الأوج في منتصف ما بين مركزي العالم  
والمدبر على محيط حامله مركز الحامل حيث ينطبق القطر على الخط الخارج  
منها إلى مركز التدوير ويسمى هذا الخط المدير والنقطة مركزة ومركز  
معدّل المسير كما قلنا فإذا تحرك الحامل انطبق هذا الخط على المار  
بالمركز في دورة مرتين أحدهما في جانب الأوج والآخر في جانب  
الحضيض وينطبق الحامل على المعدّل إذ مركز الحامل متحرك على محيط  
حامله مركزي فإذا انطبقا في الأوج صار المراكز كلهما على هذا الخط

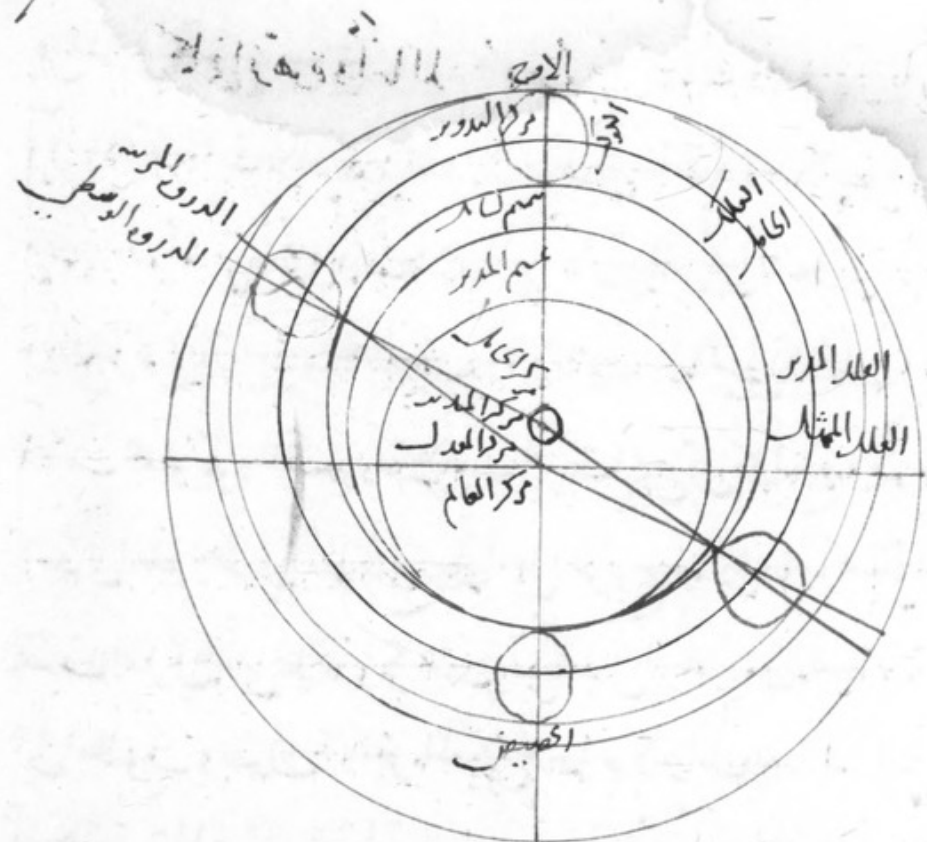
الأول مركزي العالم ثم المعدّل ثم المدير ثم الحامل على أبعاد متساوية  
وهو حركته فيكون من مركزي الحامل والعالم طال على أن نصف قطر  
الحامل ٩٠ جزءا **فصل** ويبلغ مركز ندوب الأوج والحضيض في  
كل دورة مرتين لأن حركته مركز ندوبه بحركة الحامل ضعف حركته  
أوجه بحركة المدير فهو رد الحامل مثل حركته فيبقى فضل حركته المركز إلى  
التوالي بحركة المدير إلى خلاف التوالي فإذا انفارنا أعني المركز والأوج  
المستقي في أول الميزان مثلا ثم تحركا عنه أحدهما إلى التوالي  
والآخر إلى غير فأي بعد حصل عنه الأوج إلى غير التوالي يحصل للمركز  
إلى التوالي حين انفرنا في الدورين مرة في الميزان ومرة في الحمل وينقاطران  
مرتين عند بلوغ أحدهما الجدوى والآخر السرطان فيظهر من ذلك  
أن بعد مركز ندوبه عن الأرض وهو في الحمل أعظم منه وهو في الدالي  
وبالحوزة إذا مركزه يفارن البعد الأبعد في أول الحمل وحركة المدير في  
سنة دورة واحدة وحركة المركز دورتان ويفارن هذا المركز مركز  
الشمس أبدا كما ذكرنا للزهة **فصل** وأما عرف وجود ندوبه  
لوجود الرجعة والاستقامة وأما الحامل فاختلاف بعيدية الصباحي

فصل

فصل



والمسائي كما في الزمان وأما المدير وخروج مركزه فحركة الحامل فان أوجه  
في الميزان وكان ينبغي ان يكون الخفيض في الحمل وليس كذلك بل يوجد في  
في الجوزا وأخرى في الدلو لو وجد ان نصف القطر في هذين الموضعين  
اعظم ولولم يكن مركز الحامل نقطة بعينها لكان الخفيض في مقابلة  
الأوج كما لساير الكواكب واذا لم يثبت هذا المركز فلا محالة بحركة  
غيره فيتحرك بحركة المدير اذ هو متقبل لها وإنما عرف أن حركته  
إلى خلاف التوالي لأنها لو كانت على التوالي لكان وصول الأوج إلى  
الجوزا مع وصول مركز التدوير إلى الدلو كما لا يصح من الحمل بحركة  
استرع ووصوله إلى الدلو مع وصول المركز إلى الجوزا ابطأ هذا خلف  
فثبت أنها إلى خلاف التوالي ويكون ملتقى المركز والأوج في الحمل والميزان  
ولم يبق الخفيض والمركز في الجدي والسرطان وأما الممثل والمعدلة  
للسير وحاملة مركز الحامل وحركته سبع أربع بسيطة حركه الأوج  
والمركز والمدير والخاصة وثلاثة مركبة الوسط والخاصة المعدلة والقوس  
ومن حور راسه وأوجهه لا ٢ درجة وهذه صور أفلاكه ٥  
وهذه صور أفلاكه ٥



فصل في الحركات العرضية للكواكب الشمس لا اختلاف لها  
في العرض اذ هي لا تتحرك عن منطقة البروج وأما الكواكب الأخر فتميل  
عنها إلى جانبي الشمال أو الجنوب لميل الأفلاك المائلة لرحل كل  
وللمشترى آل والبرج آء وللزهرة ع و لعطارد د هه وللغروب  
وليس للقمر ميل غير هذا اذ دة واين الثلاث المائل والحامل والمدير  
في سطح واحد وللخبيث اختلاف آخر وهو ميل ذوق التدوير وحضيضه

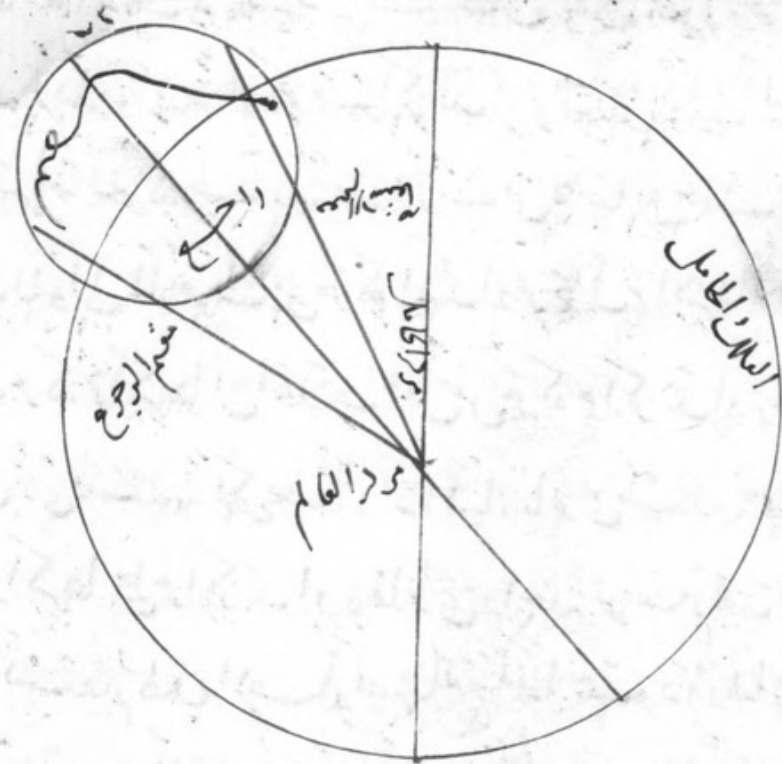
عن المائل ويسمى عرض التدوير وغايته الزحل قلب والمشتري ح والبروج  
 وز وللزهرة اب ولعطارد آمه والسفليين خاصة اختلاف ثالث وهو  
 ميل القطر المار ببعدي فلان التدوير الاوسطين عن الفلك المائل  
 ويسمى عرض الورااب والاحراف والالوانا اما ميل الفلك المائل  
 فثابت للعلوية وللقيم وغير ثابت للسفليين بل كلما بلغ مركز تدويرها  
 احدى الحوزهرين انطبق حائلها على البروج واذا جاوزتهما ابتداء  
 نصف المائل الذي عليه مركز التدوير فالميل للزهرة الى الشمال ولعطارد  
 الى الجنوب ونصف الآخر بالعكس فيهما ثم لا يزال يزداد الميل الى  
 ان ينتهي الى منتصف ما بين النقطتين ثم يأخذ من ناقص حتى ينطبق ايضا  
 المائل على البروج عند وصول المركز النقطة الاخرى فاذا جاوزها  
 عادت الحالة الاولى ويلزم من هذا كون مركز الزهرة شماليا ابدا عن  
 البروج ولعطارد جنوبيا عنها واما ميل قطر التدوير المار بالذروة  
 والحضيض فهو غير ثابت ايضا بل يصير منطبقا على البروج في العلوية  
 عند كون مركزها في احدى الحوزهرين ثم اذا جاوز الشمالين  
 اخذت الذروة تميل الى الجنوب ولا يزال يزداد الى وصول غايته

عند منتصف ما بين الحوزهرين ثم يأخذ في المناقص الى الانطباق  
 ثانيا عند وصول المركز الجنوبي منها أي الذنب فاذا جاوزه اخذت  
 الذروة تميل الى الشمال وتزداد الى منتهاه ثم تنقص الى الانطباق  
 ويلزم من هذا ان تميل الذروة ابدا الى فلك البروج ويميل الحضيض عنه  
 وفي السفليين ينطبق المائل على البروج عند بلوغ مركز التدوير  
 منتصف ما بين الحوزهرين وذلك عند غاية ميل المائل اما عند الاوج  
 او عند الحضيض فعند الاوج يمتد في الميل للزهرة الى الشمال  
 ولعطارد الى الجنوب وعند الحضيض بالخلاف منهما وبلغ غايته عند  
 الحوزهرين وازد ياداه وانقاصه والانطباق على ما ذكرنا واما الاخر  
 فابتداء عند بلوغ مركز التدوير احدى الحوزهرين وغايته عند  
 منتصف ما بينهما فان كان المنتصف الاوج كان الطرف الشرقي  
 من القطر المار بالبعدين الاوسطين في غاية ميله في الزهر الى الشمال  
 وفي عطارد الى الجنوب والغربي للزهرة الى الجنوب ولعطارد الى  
 الشمال وان كان المنتصف الحضيض فعلى الخلاف وكان هذا القطر  
 داير حول داير صغيرة على غير مركزها بل حول داير خارجة المركز من



مركزها ومدة دورها تساوي دورة البروج ومدد أربع دورتها  
 متساوية لمدد أربعها على ما ذكر أو هو كما زعم أبو الهيثم بحول بندوير  
 عدة وكلا الزعمين لم يخلص عن خلل ولم يرفع شبهة متوجهة فصل  
 أما أوجات الكواكب وحوزها لها فأوج رحل مناخر عن منتصف ما  
 بين حوزها أي عن غاية ميل ما يله عن البروج على التوالي بمسند درجة  
 وأوج المشتري متقدما عليه لا على التوالي بعشرين درجة وأوجات  
 الكواكب الأخرى في المنتصف وتعني بالتقدم أن وصول  
 الكوكب إلى المنتصف يكون قبل بلوغه إليه والتأخر خلافاً ومواقع  
 الأوجات لسنة ٨٣٠ يرد جردية لرحل في طالد وللمشتري بطلد  
 والمريخ دند وللزهر ب كرك ولعطارد و كوكب وحوزها لها الرحل  
 حيطلد وللمشتري ح طلد والمريخ اب د وللزهر ي ا كرك ولعطارد  
 ط كوكب ثم زداد على مواضعها كل سنة قدر حركة الثوابت ونقص عن  
 أوج رحل منقوصاً عنه خمسون الربع وعن أوج المشتري يزيد عليه  
 عشرين وعن أوج المريخ والزهر ومقابل أوج عطارد كما هي فتكون  
 الباقية حوزها لها فصل ومن خواص المحيطة الرجعة والاستقامة

والاستقامة وذلك لأنها اذا كانت في أعالي بندويرها كانت  
 حركة مركزها موافقة لحركة مركز بندويرها على التوالي البروج  
 فتزوي سرعة الحركة مستقيمة فاذا قربت من الاسفل جعلت تميل إلى  
 خلاف التوالي لما يعرف من حركة البندوير حول مركزها لكنه ما  
 دامت حركة مركزها إلى خلاف اقل من حركة مركز بندويرها إلى  
 التوالي ترى مستقيمة لكن بطيئة واذا اتساوى يري مستقيمة فاذا زادت  
 حركة مركزها على مركز بندويرها ترى رجعة ثم تقسم بعد الرجعة  
 ثانية وتقسيم هذه العلة بعينها مع أنها تنقسم دورها في فلكها  
 من غير اختلاف والاستقامة قبل الرجعة تسمى المقام الاول وبعد ها  
 المقام الثاني ولما كان حركة مركز القمر على البندوير اقل من حركة مركز  
 بندوير على الحامل لم يرجع بل يربطياً وظهراً أن العلوية عند  
 المفاصلة في وسط الرجعة وعند الاخرى في وسط الاستقامة  
 والسفليتين حترقان في وسط الاستقامة عند الذروق وفي  
 وسط الرجعة عند الحضيض ومن هذا الشكل ينصور ما ذكرناه  
 ومن هذا الشكل ينصور ما ذكرناه

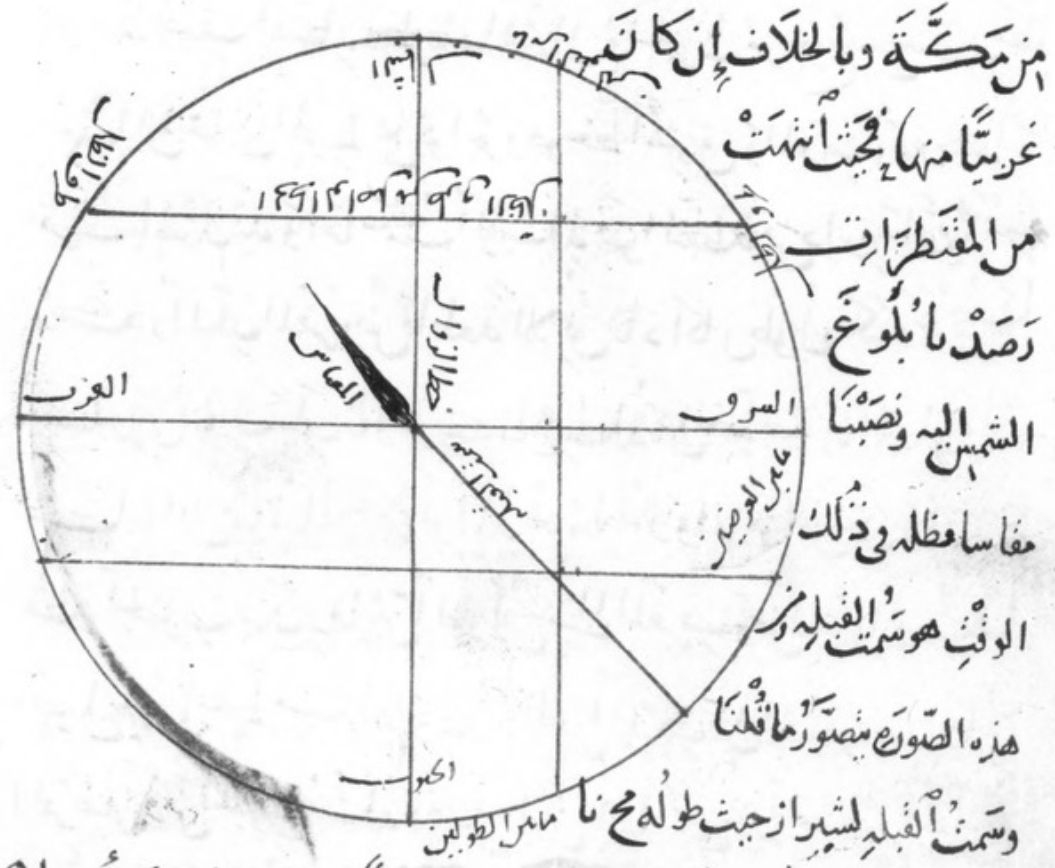


فصل في اللطافات قسم كل واحد من افلاك الخارجة المراكز  
والنداءير قسمين متساوين سفلين واحرن متساوين علويين وسمي  
بطافات ثم اخلف في مبادي أقسامها فمنهم من اعتبر الأبعاد فقسم  
الخارج المركز خطين احدهما من مركز العالم الى الأوج والخصيض  
والآخر من البعدن الاوسطين مارا بمشصف ما بين المراكز وقسم  
الندوير خطين احدهما من مركز الحامل مارا بحضيض الندوير

فاستخرج احد بان تسوي ارض ويدار فيها دائرتان باي بعد اتفق ونصب  
في مركزها مقياس مخروط طوله ربع قطرها على قوايم ويرصد رأس  
الظل عند وصوله الى محيطها متناهي المغرب قبل الزوال وبعد مما  
الي المشرق وسعلم على نقطتي الوصول وتصل بينهما بخط مستقيم ثم  
تصفه وتخرج من منتصفه خطا الى المركز مشتهيا الى المحيط في الجانبين  
فهو خط نصف النهار طرفاه الشمال والجنوب ثم تخرج من منتصفه خطا  
مشتهيا الى جاني المحيط على قوايم وهو خط المشرق والمغرب وهذه الدائرتان  
تعرف بالهندية وأما سمت القبلة فهو النقطة من دائرة مائة سمت  
مكة والبلد المفروض فاطعة للأفق فاذا كان طول مكة وعرضها  
متساويين لطول بلدنا وعرضه فالقبلة على خط نصف النهار وان  
كانا اقل مما لنا أو اكرا واحد ههما اكثر والاخر اقل عدنا من  
نقطة الجنوب بعد ما بين الطولين الى المغرب ومن الشمال مشكها  
وتصل بينهما بخط مستقيم وعدنا من المغرب الى الجنوب بعد ما بين  
العرضين ومن المشرق مشكها وتصل ما بين النهايتين خط مستقيم فيقطع  
الخطان لا محالة وتخرج من مركز الدائرة خطا الى المقطع وتنفذ الى المحيط



فذلك الخط هو القبلة والفوس الذي بين طرفه ونقطة الجنوب هي فوس  
السمت فان كان العرضان متساويين فقط فيعرف الآخر الذي  
تسامت مكة من البروج زكاً من الجوزاء وبك لط من السرطان  
وتضع احدهما على وسط السماء في اسطرلاب بلك تاعلم على المري  
ثم يدبر العنكبوت بقدر ما بين الطولين الى المغرب ان كان بلدنا شرقياً



من مكة وبالحلاف ان كان بلدنا غربياً منها فحيت انتهت  
رصد ما بلوغ الشمس اليه نصبتا  
مقاسا عظمه في ذلك الوقت هو سمت القبلة  
هذه الصورة يتصور ما قلنا  
وسمت القبلة لشيراز حيث طوله محنا ما بين الطولين  
خط طول مكة عرني وعرضها احد وعشرين وأربعون درجة والله اعلم

فصل في معرفة السنة والشهر والنهار والليل والساعة  
المستوية والمعوجة السنة هي عودة الشمس حركتها الخاصة لها  
الي نقطة جعلت مبدأ تلك الحركة فالمبدأ نقطة الا عند ال  
الربيع فمنها الي نقطة الصيف زمان الربيع ومنها الي نقطة  
الخريف زمان الصيف ومنها الي نقطة الشتاء زمان الخريف ومنها  
الي نقطة الشتاء ومنها الي المبدأ زمان الشتاء وقد تمت السنة  
بفضولها الأربعة وقد اختلفوا في مقدار زمان عودتها فجعلها بعضهم  
٣٦٥ يوماً وربع يوم وبعضهم ٣٦٥ يوماً بلب كد وهذه هي زمان  
سنة الشمس أما سنة القمر فهي اثنا عشر شهراً واثني عشر يوماً  
والأولى عشرة ايام وعشرون ساعة ونصف وأما الشهر فهو عودة القمر  
من وضع له من الشمس حركته الخاصة به اليه وهو بالفرض من كونه  
هلاً لا وان كان هذا الوضع مختلف باختلاف المساكن واختلاف  
أبعاده عن الأرض هذا على الوضع الشرعي وأما الحساب فإيهم من  
أجتماعه اليه ثانياً واستخرجوا أيامه بأن أخذوا افضل ما بين مسير  
النيران فكانت تآكوت فسموا على الدور فخرج خط لأنه ح من الايام

فَيُرَبُّونَ فِي أَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ مِّنْهُنَّ لَعَلَّ يُفْقَهُونَ فَذِكْرُهَا  
 يَوْمًا وَآخِرُهَا ٢٩ عَلَى الْوَلَامِ وَالْإِبْدَاءِ مِنَ الْحَرَمِ فَلَعَلَّ أَيَّامُ رُذَى الْحِجَةِ  
 لَهَا وَآمَّا الْيَوْمُ فَهُوَ زَمَانُ مَفَارِقَةِ الشَّمْسِ دَائِرَةَ نِصْفِ النَّهَارِ وَالْأُفُقِ  
 إِلَى عَوْدِهَا إِلَيْهِ بِحَرَكَةِ الْكُلِّ وَهَذَا الزَّمَانُ زَائِدٌ عَلَى دَوْنِ الْمَعْدَلِ  
 بِقَدْرِ قَوْسٍ مِنْهُ يَطْلُعُ مَعَ مَسِيرِ الشَّمْسِ فِي الْيَوْمِ وَالْأَيَّامِ يُخَالَفُ بَعْضُهَا  
 بَعْضًا لِأَنَّ الشَّمْسَ تَقْطَعُ كُلَّ يَوْمٍ قَوْسًا مِنَ الْبُرُوجِ غَيْرَ الَّذِي تَقْطَعُ فِي  
 الْأَيَّامِ الْآخِرَةِ وَأَخْذُ مَبْدَأِ النَّهَارِ مِنْ وُضُوءِ الشَّمْسِ دَائِرَةَ نِصْفِ  
 النَّهَارِ إِلَى عَوْدِهَا إِلَيْهَا أَكْرَمُ صَحَّةً وَأَقْلُ اخْتِلَافًا مِنْ اخْذِهِ عَنْ وُضُوءِهَا  
 دَائِرَةَ الْأَفُقِ إِذَا اخْتَلَفَ الْمَطَالِعُ بِحَسَبِ الْأَفَاقِ فِي الْمَسَاكِينِ كَثِيرَةٍ  
 وَالْاخْتِلَافُ بِحَسَبِ دَائِرَةِ نِصْفِ النَّهَارِ وَاحِدٌ إِذْ هِيَ قَائِمَةٌ مَقَامَ  
 أَفُقِ خَطِّ الْإِسْتِوَاءِ فِي جَمِيعِ الْمَسَاكِينِ وَفَدُ بَوَاحِدِ النَّهَارِ مِنْ طُلُوعِ الشَّمْسِ  
 إِلَى غُرُوبِهَا وَمِنْ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى غُرُوبِهَا وَالْفَجْرُ هُوَ ظُهُورُ أَشْرَاقِ الشَّمْسِ  
 مِنَ الْمَشْرِقِ بِالْإِبْكَارِ وَهُوَ يُظْهِرُ أَوَّلَ مُسْتَرْقًا وَيُسَمَّى الصُّبْحُ الْكَاذِبُ  
 وَذَنْبُ السَّرْحَانِ ثَمَرَتَا شَيْءِ النُّورِ وَحَجَرُ الْأَفُقِ إِذَا خَرَجَ الضُّوءُ  
 مِنَ الْخُرُوطِ بِالْإِدْرَاجِ وَيُسَمَّى الصُّبْحُ الصَّادِقُ وَيَكُونُ جَنِينَ بَيْنَ الْأَفُقِ

وَالشَّمْسُ حَجَّ دَرَجَةٍ وَالشَّقُّ يُظْهِرُ فِي الْمَغْرِبِ بِالْحَسَايَا وَبَيْنَهُمَا  
 وَفِي الْمَغْرِبِ مِثْلُهُ وَلَمَّا اخْتَلَفَ دَوْرُ الْمَعْدَلِ وَدَوْرُ الشَّمْسِ بِقَدْرِ مَا قُلْنَا  
 أَنْقَسِمَ الْيَوْمُ إِلَى خَفِيفٍ وَوَسْطٍ فَالْخَفِيفُ هُوَ مَا ذَكَرْنَاهُ وَالْوَسْطُ هُوَ زَمَانُ  
 عَوْدِ نَقْطَةِ الْمَعْدَلِ إِلَى نَقْطَةِ مَقْرُوضَةٍ وَزِيَادَةِ قَوْسٍ مَسَاوِيَةٍ لَوْ سَطَّ  
 الشَّمْسُ فِي يَوْمَيْنِ وَمَا بَيْنَ الْيَوْمَيْنِ لَيْسَتْ تَعْدِلُ إِلَّا يَوْمًا لِيَا لَيْلَهَا وَأَمَّا  
 السَّاعَاتُ فَمُنْقَسِمَةٌ إِلَى مُعْتَدِلَةٍ مُسْتَوِيَةٍ وَزَمَانِيَةٍ مُعْجَظَةٍ وَالْمُسْتَوِيَةُ بِقَدْرِ  
 مَا يَدُورُ الْكُلَّ حَسْبَ عَشْرِ دَرَجَةٍ فَإِذَا قُصِمَتْ سَاعَاتُ النَّهَارِ وَاللَّيْلِ  
 أَوَّالًا دَائِرَتُهَا خَرَجَتْ السَّاعَاتُ الْمُسْتَوِيَةُ وَالْمُعْجَظَةُ جُزْأَيْنِ مِنْ أَيْ عِشْرِينَ  
 أَحَدُهُمَا أَبَدًا فَا الْمَعْدَلِ لَهُ يُخْلَفُ عَدْدُهَا دَوْرًا زَمَانِيًا وَالْمُعْجَظَةُ أَرْبَعُ  
 دَوْرٍ عَدْدُهَا وَعَدْ خَطِّ الْإِسْتِوَاءِ يَسْتَوِيَانِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ  
 الْحَاقَّةُ فِي ذِكْرِ مَسَاجِدِ الْأَجْرَامِ الْأَثَرِيَّةِ وَالْعُصْرَةِ وَأَبْعَادِهَا  
 مِنَ الْأَرْضِ بِالْأَمْيَالِ وَمَا دُونَهَا إِلَى الشَّعِيرَاتِ ٥ لَمَّا تَبَيَّنَ تَوْسُطُ الْأَرْضِ  
 كُنَ الْكُلُّ كَالْمَرْكَزِ وَأَسْنَوَاءُ أَبْعَادِهَا مِنَ الْحَيْطِ بِالْأَدْوَارِ الْعُظَامِ عَلَيْهَا  
 الْمَوَازِيَةُ لِلْعُظَامِ الْفَلَكِيَّةِ يَنْقَسِمُ كَأَنْفَسَامِهَا عَلَى ٣٩٠ بِدَقَائِقِهَا فَإِذَا  
 سَارَ أَحَدُ السِّيَّانِ تَحْتَ دَائِرَةِ عَظْمِي فَلَيْكِهِ حِينَ يَرْفَعُ لَهُ أَوْ يَخْفُضُ عِنْدَ أَحَدِ



الأجزاء المفروضة من ذلك درجة فانه لا محالة فاطح درجه واذا ايهما من الأرض  
وقد تولى ذلك بعض المحدثين في ايام خلافة المأمون رحمه الله عليه فوجد  
حصته الدرجة الواحدة ثور ميلا بعد ما تولاه القدماء فوجدوها سوم  
ميلا والاختلاف لاختلاف الميادين في الزمانين على ما بين ومعرفة  
حصته الدرجة الواحدة تؤدي الى معرفة الدور وتضربها فيه ومنه يعرف  
الفطر اذا نسبتهما كما السبعة الى الاثنين والعشرين كما تبين في الهندسة  
فاذا ضرب الدور في ٧ وقسم على ٢٢ يخرج الفطر وضرب نصف  
الفطر في نصف المحيط هو مساحة الدور وضربه في نصف القوس القطاع  
مساحة القطاع وبسيط الكوك كما بينه ارشميدس اربعة امثال مساحة  
الدائرة العظمى عليها وضرب الفطر في قوس من عظمي منصفه لقطعه  
بسيطها مساحة بسيط تلك القطعة وظهر ذلك ان دور الأرض  
٥٥٠٠٠ عو ٢ ميلا وقطرها ٣٩٧٧٠ فاذا ضربنا احد هما في الآخر حصل  
٥٥٠٠٠ عو ٨٣٢٧٠ ميلا وهو مساحة بسيط الأرض ورُبَّه مقدار بسيط  
الرَّيْبُ المسكون واذا ضربنا حصته الدرجة في تمام الميل الأعظم الذي هو  
٩٩٠٠ حصل ٢٥٣٠٠ عو ميلا وهو قوس على بسيط الأرض بين خط

الاستواء وتمام الميل الأعظم فاذا ضربنا الفطر في هذا القوس حصل  
٥٥٠٠٠ عو ٢٥٩٣ ميلا وهو مساحة بسيط المعمون من الأرض وهو مقدار  
سدسها وسدس عشرها والميل ثلث فاسخ وذراعاه ٥٥٠٠٠ عو ذراع عند  
المحدثين وعند القدماء مئة الاف ذراع والذراع عند المحدثين ٢  
اصبعًا وعند القدماء اثنان وثلثون اصبعًا والاصبع بالانثاق ٩  
شعيرات مصفوفة البطون فبهذه المقدمات يعرف اميال جرم الأرض  
وفراسيخها ومادونها الى الشعيرات وقد وقع لي فيها أبيات

ياسايلى قدر بسيط الأرض	لندفع الختم به وترضى
ضجاده فراسخ الأراضى	وذلك بالبرهان لا بالعرض
معمورها كحداح فرسخا	من قول عدل في الحساب مرضى
والميل ثلث فرسخ ذراعاه	اربع الاف على ما يقضى
ثم الذراع قدما أصابعا	ضعف البروج في الحساب يمضى
واحد هاست شعيراتا	صفت بطون بعضها لبعض

في مقادير الأبعاد والأجرام فندجعل جرم الأرض معيارا أيضا في سائر الأجرام  
وجعل نصف فطرها واحدا اصطلاحا فعلى ذلك قطر الفطر جرم من ٣ ٨

من واحد وقطر الشمس خمسة أمثاله ونصف وهو مثل قطر القمر ثمانية  
 عشر مرة وأربعة أخماس وقطر عطارد جزء من ٢٨ منه والزهرة جزء من ١٧  
 منه والبرج مثله ورابعة المشتري أربعة أمثاله وربيع وسدس وزحل أربعة  
 أمثاله وثلاث وما في العظم الأول أربعة أمثاله ونصف ونصف العشر  
 وأما الأجرام فالقمر جزء من ٣٩ وربيع من جرم الأرض وجرم الشمس مائة  
 وستة وستين مرة وربيع وثمان مئة منه وعطارد جزء من ٢٢٠ جزو والزهرة  
 جزء من ٣٠ وثلاث منه والبرج مثله ونصف والمشتري ٨٠٠ وثلاث  
 وربيع مئة منه وزحل ٨١ وخمس وسدس وما في العظم الأول ٩ وخمس  
 وما في السادس ١٩ وما بينهما فحساب الاسداس ٥ وأما الأجرام  
 بالنسبة إلى جرم الشمس فعطارد جزء من ٢٨ والزهرة جزء من ١٧ والبرج  
 جزء من ٢٨ والمشتري جزء من ١٢ وزحل من ١٨ والثاني في العظم الأول  
 من ٥٠ وأما الأبعاد فبعد القمر من الأرض ٩ درجات وبالأميال  
 ٥٠٠ ١٢٩ ١٢٩ وأقرب قبة منها ٣٣٣ ودقائق وبالأميال ٥٠٠ ١٢٩ وهي  
 نهاية العنصرات وحده الاثريات وبعد الشمس ١٢٨ درجة وبالأميال  
 ٨٣٨ ٨٣٨ ٨٣٨ ووسطه ١٢٥٨ وبالأميال ٩٧ ٩٣ ٩٠٩ ٩٠٩ وأقرب قبة

١١٩١ درجة وبالأميال ٢٨٨٨٠ ٢٨٨٨٠ ٢٨٨٨٠ وأبعد بعد عطارد ٩٩ وبالأميال  
 ٧٨٨ ٧٨٨ ٧٨٨ وأقرب قبة كبعد بعد القمر وبعد الزهرة كأقرب  
 قرب الشمس وأقرب كبعد بعد عطارد وبعد المريخ ٨٧٩ وبالأميال  
 ٩٨ ٩٨ ٩٨ ٩٨ وأقرب كبعد الشمس وبعد المشتري ١٢١٧٨  
 وبالأميال ٢٠٢ ٢٠٢ ٢٠٢ وأقرب كبعد المريخ وبعد زحل ١٩٨٣٥  
 وبالأميال ٢٠٢ ٢٠٢ ٢٠٢ وأما الكوكب الثامن كبعد بعد زحل  
 ومن كلها على ما قرأ بطليموس ولو فرض كما زعم بعض المحدثين أكثر للنداء  
 لتصحح حركة المعدلات للمسيراخرت تلك القاعدة ولم يصح هذا  
 الأبعاد ولا كثير مما يحد من قواعدهم فبين مما ذكرنا  
 أن أصغر الأجرام عطارد ثم القمر ثم الزهرة ثم الأرض ثم  
 المريخ ثم ما في العظم السادس ثم الخامس ثم زحل ثم المشتري  
 ثم ما في العظم الأول ثم الشمس وقد ذكرنا في الأبعاد والأجرام  
 رسالة مبرهنة فمن أراد تحقيقها فليرجع إليها والله المستعان  
 وعليه التكلان وهو حسبي والصلوة على أشرف الخلق محمد وآله وصحبه

أجمعين



بلغ مقابلة على  
 للاصل التعلق منه



Handwritten text in Arabic script, likely a religious or historical document. The text is arranged in approximately 12 horizontal lines across the right page. The script is cursive and somewhat faded, with some ink bleed-through visible from the reverse side. The left page is mostly blank, showing only the texture and some minor staining of the aged paper.

